

# LORRAINE

REPORTAGES • SORTIES • CULTURE • DÉCO ... MAGAZINE

SPECTACLE VIVANT  
MONUMENTAL & IMMERSIF

## N L'ODYSSÉE NIKOLAOS DE MYRE À NEW-YORK

UNE CRÉATION DE DAMIEN FONTAINE

29/10 AU  
17/11/24

BASILIQUE SAINT-NICOLAS  
ST NICOLAS DE PORT (54)

[WWW.LODYSSEENIKOLAOS.FR](http://WWW.LODYSSEENIKOLAOS.FR)





**LORRAINE**  
MAGAZINE

#229

Du 22/10 au 11/11/2024

Prochaine parution le  
12 novembre

Retrouvez tous nos anciens  
numéros sur [lorrainemag.com](http://lorrainemag.com)

Lorraine Magazine est une  
publication de SCPN N°ISSN :  
2265-9919

**Directeur de la publication**  
Philippe Poirot 06 49 35 04 30  
[philippe@lorrainemag.com](mailto:philippe@lorrainemag.com)

**Directrice de la publicité**  
Sylvie Courtin 06 14 12 54 38  
[sylvie@lorrainemag.com](mailto:sylvie@lorrainemag.com)

**Conception graphique**  
Didier Gérardin  
[kreadid.dg@gmail.com](mailto:kreadid.dg@gmail.com)

**Réalisation**  
Compo Graphisme / Chloé De Menech  
[compo.graphisme@gmail.com](mailto:compo.graphisme@gmail.com)

**Journalistes**  
Baptiste Zamaron  
[baptistezamaron@yahoo.fr](mailto:baptistezamaron@yahoo.fr)

**Crédits photos**  
Couverture :  
L'odyssée Nikolaos  
Intérieur : © DR

**Distribution**  
Distri-mag  
06 77 06 97 06

**Pour nous écrire**  
Lorraine Magazine - SCPN  
224 rue des Brasseries  
54320 Maxéville  
[lorrainemag.com/contact](http://lorrainemag.com/contact)

Tirage : 30 000 exemplaires  
Dépôt légal n°1741  
Imprimé par BLG Toul  
sur papier PEFC

La reproduction intégrale ou  
partielle de ce magazine est  
interdite sauf accord écrit de  
Lorraine Magazine.



[lorrainemag.com](http://lorrainemag.com)

@LorraineMagazine

## SOMMAIRE



### REPORTAGE • À LA UNE

#### L'ODYSSÉE NIKOLAOS UN VOYAGE ENTRE HISTOIRE ET LÉGENDE

### SORTIES • DÉCOUVERTES

- 10** Festival Bêtes & Sorcières :  
la Moselle frissonne
- 13** Sainte-Croix : place aux  
paléos monstres !
- 14** Passeurs d'histoire à Verdun :  
le festival de la transmission  
de l'histoire
- 17** Commercy fête la  
Saint Nicolas
- 18** Faim d'échanges

### ART & CULTURE

- 20** Art et gourmandises au  
Château M<sup>me</sup> de Graffigny
- 22** "Chapeau de paille et  
coquelicots" au Château de  
Courcelles
- 24** Des idées pour s'occuper  
pendant les vacances !

### TOURISME & ESCAPADES

- 26** Les Fermes de Pinpin
- 28** Les rendez-vous  
fantastiques au Château  
du Haut-Koenigsbourg
- 29** L'automne dans les  
Vosges secrètes

### SANTÉ

- 30** Journée cancer & travail  
avec l'ICL

### HABITAT & DÉCO

- 34** Le velours pour réchauffer  
notre déco
- 36** De la rondeur pour un cocon  
réconfortant
- 38** Rythmer son intérieur en  
jouant avec les niveaux
- 40** Transformer sa salle de bains  
en spa de luxe
- 42** Idées déco pour  
salle de bains
- 44** Les cheminées centrales  
brillent de mille feux

### ET AUSSI...

- 46** À voir, à faire
- 47** Silence, on bouquine
- 48** Recettes
- 50** Jeu

ST NICOLAS DE PORT,  
CAPITALE HISTORIQUE DE SAINT NICOLAS

**C**  **NC**  **URS**  
**É**  **CR** **IRE** **À**  
**S**  **A** **N** **T**   
**N**  **C**  **L**  **A** **S**

du 11 au 29  
novembre 2024

UN JURY  
RÉCOMPENSERA LES PLUS  
BEAUX DESSINS AVEC DE  
NOMBREUX LOTS !

Envoyez vos  
dessins et lettres  
à : saint Nicolas  
54210 St Nicolas de Port

03 83 48 81 43  
Pour plus d'informations :  
[www.saintnicolasdeport.com](http://www.saintnicolasdeport.com)

Festivités de la saint Nicolas à St Nicolas de Port  
Samedi 7 décembre 2024

(SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS SANITAIRES)

Ville de  
ST NICOLAS DE PORT



# ÉDITO

## RÊVER D'UN AUTRE MONDE

Selon un récent sondage Global Trends réalisé chaque année par Ipsos, les Français sont encore plus nostalgiques en cette fin 2024. Ils ne sont pas les seuls à ressentir cet état d'esprit, l'optimisme est en berne un peu partout. Alors que faire ? Tout changer ? Baisser les bras ? Ou saisir la main tendue par tous ceux qui, à leur manière, nous invitent à entrer dans un monde parallèle ? Dernière option, assurément ! Le compositeur et metteur en scène, Damien Fontaine, nous en fait la démonstration. Alors que le monde entier est séduit par ses créations visuelles et sonores immergées au sein de bijoux du patrimoine, le vosgien pose ses valises innovantes à St Nicolas de Port jusqu'à mi-novembre pour une odyssée invitant le protecteur des Lorrains. Quand les frontières de la technique et l'innovation sont poussées au-delà de leurs frontières et que l'humain est au centre du jeu, cela donne du grand art.

Envie de frissonner encore un peu plus ? Les citrouilles, fantômes, toiles d'araignées et autres diableries sont sortis du placard ! Rituel de l'automne et des premières vacances scolaires depuis la rentrée, de nombreux acteurs de loisirs célèbrent Halloween sous toutes ses formes. Et pour ceux que le moment effraye, le territoire regorge d'autres moments bien plus doux, soyez rassurés.

Vous l'aurez compris : quand le quotidien devient un peu trop tarabiscoté, autant prendre la tangente ! Direction l'émerveillement, le rêve, l'évasion, bref un autre monde, un monde parallèle de quelques instants. Au fil de toutes ces pages, vous en avez, une fois encore, la démonstration. Bon voyage !

**Baptiste Zamaron**

**LA SOURIS VERTE**  
SCÈNE DE MUSIQUES ACTUELLES

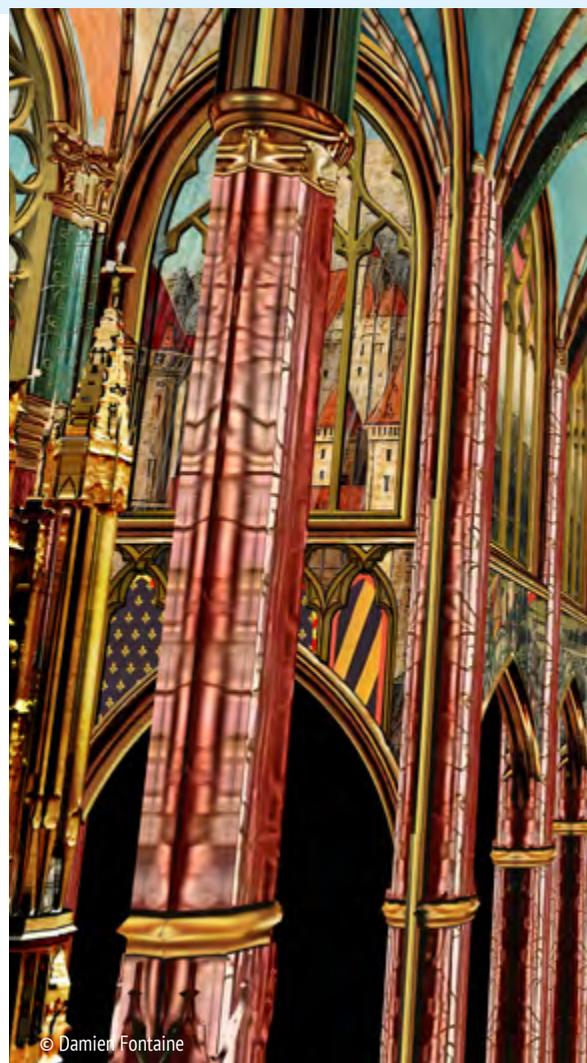
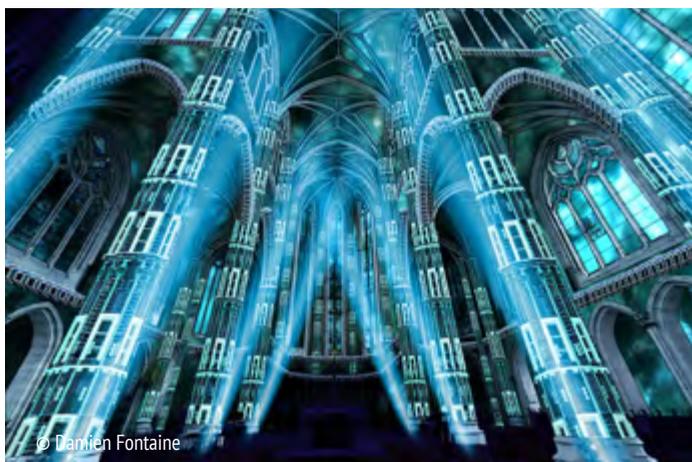
sept.  
- déc.  
2024

**28 sept. Maëlle + JULIETTE EMROSE / Pop**  
**3 oct. Arash Sarkechik + TÉKLÉMEK / World**  
**19 oct. Days Of Crisis / Warfaith / Thrash Metal**  
**2 nov. Clavicule + STREPTOCOK / Post rock - Punk rock**  
**8 nov. Nneka + NYAH BURNING / Hip-Hop Reggae Soul**  
**16 nov. Mikrokosmos / House to hard techno**  
**MARION DI NAPOLI (LA KAJOFOL) / ROÛGE / ILLNURSE ...**  
**22 nov. Get The Shot + invité (à venir) / Hardcore Thrash Metal**  
**28 nov. Photons / NCV Milky Band / Jazz actuel**  
**30 nov. Swift Quad + GOMAR / Rap**  
**6 déc. Foncedalle + BILLIONS OF COMRADES / Indie Rock**  
**20 déc. « 10 ans de la Souris Verte »**

# L'ODYSSÉE NIKOLAOS : UN VOYAGE ENTRE HISTOIRE ET LÉGENDE

Du 29 octobre au 17 novembre, la basilique Saint-Nicolas de St-Nicolas-de-Port accueille « L'Odyssée Nikolaos, de Myre à New York », création monumentale et immersive signée Damien Fontaine.

Après le succès de « Nikolaos » dans les Vosges fin 2023, Damien Fontaine propose une nouvelle création : « L'Odyssée Nikolaos de Myre à New York ». Du 29 octobre au 17 novembre, l'intérieur majestueux de la basilique Saint-Nicolas se transformera en théâtre immersif, retraçant l'histoire fascinante de saint Nicolas, protecteur des Lorrains, et celle de Camille Croué-Friedman, porto-américaine. Le spectateur entre dans la grande histoire par la petite porte, et le sacré se mélange au profane.



## LES DATES CLÉS

Le récit commence en Asie Mineure, où Nicolas, futur évêque de Myre, doit faire face aux persécutions de l'Empire romain. Des siècles plus tard, ses reliques sont ramenées en Lorraine par Albert de Varangéville en 1089 et précieusement conservées à St Nicolas de Port devenue capitale historique de la dévotion au saint.

En 1477, René II, duc de Lorraine, promet de faire ériger une église en hommage à saint Nicolas s'il remporte la bataille de Nancy contre Charles le Téméraire. Après sa victoire, il tient parole, et la construction d'une imposante basilique commence. Résistant aux aléas de l'histoire, de la guerre de Trente Ans aux bombardements de la Seconde Guerre mondiale, la basilique se dresse toujours fièrement dans le ciel lorrain.



© Paroisse St Sulpice

En 1980, Camille Croué-Friedman fait un don important pour restaurer l'édifice (voir encadré). Loin d'être anecdotique, cet épisode marque un tournant dans l'histoire du bâtiment et de la commune.

À travers l'histoire de Camille, « L'Odyssée Nikolaos de Myre à New York » raconte le lien indéfectible entre saint Nicolas et ceux qui placent leur foi en lui, comme protecteur des voyageurs et des opprimés. Damien Fontaine met en scène ce récit avec une approche immersive combinant lumières, sons et projections, et offre au public un voyage entre passé et présent, Orient et Occident. L'échappée est belle.

### QUI ÉTAIT CAMILLE CROUÉ-FRIEDMAN ?

Fil rouge de l'histoire portée sur scène par Damien Fontaine, Camille Croué est la fille des tenanciers du café Belle Vue. Serveuse au sein de l'affaire familiale, la jeune portoise rêve d'un ailleurs lointain. À l'âge de 16 ans, elle suit l'un de ses oncles qui ont émigré vers l'Amérique et s'installe à New York, où elle rencontrera Arthur Friedman, riche héritier et investisseur, dès les années 30, dans l'industrie pétrolière naissante. Arthur et Camille se marient en 1939, à la veille de la Seconde Guerre mondiale. Loin des yeux, la petite Lorraine n'en oublie pas son coin de terre natale. Au large de Chypre, en plein naufrage de son bateau de croisière, elle promet de consacrer sa fortune à la restauration de la basilique Saint-Nicolas, si elle en sort vivante.

Devenue veuve et sans enfants, elle multiplie les allers-retours entre St Nicolas de Port et New York, finançant allègrement diverses bonnes œuvres. Le don ultime interviendra en 1980 : 7 millions de dollars, qui doivent servir à « reconstruire et entretenir la Basilique, afin qu'elle retrouve sa beauté originelle ». Le chantier s'étalera de 1983 à 2005.

→ L'Odyssée Nikolaos de Myre à New York • Une création de Damien Fontaine • Du 29 octobre au 17 novembre en la Basilique Saint-Nicolas de St Nicolas de Port  
[lodysseenikolaos.fr](http://lodysseenikolaos.fr)

# ENTRETIEN AVEC DAMIEN FONTAINE

Créateur de « L'Odyssée Nikolaos », compositeur et metteur en scène natif de Nancy, Damien Fontaine a signé ces 10 dernières années de nombreux spectacles, en France et à l'international.

« L'Odyssée Nikolaos », « Le Roman de St Sulpice », « Le Médaillon de St Jean »... Vous avez le don de faire des églises le théâtre de spectacles immersifs. Qu'y trouvez-vous ?

Déjà, il y a leur cadre architectural majestueux et leurs dimensions, que l'on ne retrouve pas dans d'autres endroits. Cela permet un travail autour de l'image et de l'immersion plus fort. J'aime par ailleurs amener les spectateurs à voir ces lieux sous un autre angle, par ce prisme inédit du spectacle.

Rencontrez-vous parfois des résistances de la part de gens qui ne supporteraient pas de voir le lieu de leurs prières ainsi dévoyé ?

Ces résistances existent, mais je n'y suis pas confronté à mon niveau. Toutefois, à ceux qui considèrent que l'on ne devrait pas toucher à ces édifices, je répondrais qu'à l'origine, les églises n'étaient pas uniquement le lieu de la messe dominicale, loin de là. Y ramener du spectacle, c'est, finalement, redonner à ces lieux leur vocation originelle.

Un mot sur la Basilique de St Nicolas de Port ? Qu'est-ce qui fait sa singularité ? Quelles ont été les difficultés éventuelles pour la création de « L'Odyssée Nikolaos » ?

C'est un lieu relativement haut et clair, ses pierres blanches ayant pu être nettoyées grâce au legs de Camille Croué-Friedman. Ses grandes ouvertures au niveau des nefs latérales sont à la fois un avantage – le champ de vision est élargi – et un inconvénient – la surface de projection est moindre –, ce avec quoi il faut composer. Autre chose : le bâtiment n'est pas droit, il tourne, la nef se décalant progressivement avec un angle de 6°. Ce n'est pas neutre.

Dans « L'Odyssée de Nikolaos », le spectateur suit le parcours de Camille et de Simone, sa meilleure amie qu'elle abandonne pour partir aux États-Unis. Si on sait que Camille a existé et quel rôle important elle a eu, Simone est-elle un personnage réel ?

Non, il s'agit de la partie romancée qui se greffe autour du personnage principal qu'est Camille. Mais elle aurait



Portrait Damien Fontaine © D'Click Studio Epinal

pu exister. Ce qui m'intéressait, c'était de donner à voir en quoi le legs fait par Camille Croué-Friedman était le fruit de son parcours, et de différents événements qu'elle a interprétés comme des signes. Elle aurait pu se contenter de vivre son rêve américain, mais elle est restée très attachée à St Nicolas de Port, au point de prendre part à différentes initiatives humanitaires, caritatives, tout au long de sa vie. Quant à son départ précipité aux États-Unis, personne n'en connaîtra jamais les circonstances précises.

Pourquoi ce parti pris de faire de Camille le fil rouge de cette histoire ?

Je voulais absolument mettre en scène différentes temporalités, en prenant des moments clés de l'épopée de Nikolaos, devenu le Saint Patron des Lorrains, tout en racontant en quoi les pas de Camille Croué, jusqu'au don fait pour sauver la Basilique, s'inscrivent dans ceux de Saint-Nicolas. Les histoires de l'un et de l'autre s'entremêlent sans cesse. D'ailleurs, chose étonnante : New York, ville où Camille s'est installée, a deux saints patrons, Saint Patrick et Saint Nicholas.

# UN SPECTACLE MAGISTRAL

Pour « L'Odyssée Nikolaos », les moyens techniques importants s'accompagnent d'une machinerie humaine tout aussi impressionnante.



Il y a spectacle et spectacle. En 2024, nombreuses sont les villes à réchauffer leur place centrale, leurs bâtiments d'époque ou leurs édifices remarquables, de projections sur mesure, adossées à une musique et/ou un récit inédit. C'est ce qu'on appelle un son et lumière, ou vidéomapping.

Et puis il y a St Nicolas de Port, qui propose, avec « L'Odyssée Nikolaos », un spectacle encore plus impressionnant, dans lequel la technique côtoie l'humain dans un ballet d'une précision d'horloger suisse.

L'immersion visuelle a lieu grâce à l'utilisation de 28 vidéoprojecteurs laser couvrant l'ensemble de la nef, du chœur et des voûtes. Chaque image est parfaitement ajustée à sa toile de fond, à chaque détail du cadre architectural imposé. La mise en lumière des nefs latérales requiert quant à elle 250 projecteurs. Des architectures de lumières recrées par une vingtaine de faisceaux forment un plafond virtuel au-dessus des spectateurs.

Côté moyens humains, évoluent, sous la direction de Damien Fontaine en chef d'orchestre, 200 volontaires venus de toute l'agglomération, troupe composée de 150 acteurs et figurants bénévoles (répartis en deux groupes de 75, qui se relaieront au fil des représentations) et 50 personnes opérant en coulisses (logistique, communication, accueil, habilleuses, couturières...). À ceci s'ajoute une équipe de 30 professionnels travaillant en production, régie, voix de comédiens, billetterie, communication...

## 3 questions à Sylvie Bellot Figurante et co-responsable des accessoires



### Comment avez-vous rejoint l'aventure ?

Via une annonce Facebook d'appel à candidatures. Je n'avais aucune expérience de la scène, mais le côté historique et de proximité a retenu mon attention. J'ai tourné une courte vidéo de présentation et en juillet, la première réunion de travail avait lieu. Depuis lors, je participe à 2, 3 voire 4 répétitions hebdomadaires. Cela requiert donc de la disponibilité et de l'implication.

### Quel rôle interprétez-vous ?

Je joue deux personnages : Jeanne, la mère de Saint-Nicolas et Benoîte Vicieux, villageoise de Nancy, qui rencontre René II. Ce sont deux petits rôles, mais il a fallu se mettre dans la peau des personnages et s'entraîner à poser sa voix sur la voix off des comédiens professionnels.

### Comment en êtes-vous arrivée à prendre la coresponsabilité des accessoires ?

Il y a eu un appel à volontaires. Nous sommes aujourd'hui 7 à nous en occuper, travail que je supervise. Notre mission consiste essentiellement à aller chercher, auprès de la ressourcerie de Lunéville, du brocanteur de St Nicolas et ailleurs, tous les objets nécessaires à recréer la mise en scène imaginée par Damien Fontaine. Nous avons également dû fabriquer certains éléments de mobilier, comme des tonneaux en carton, ou des tables confectionnées à partir de médium de récupération. Pour moi, qui ne suis pas spécialement bricoleuse à la base, ce fut un vrai défi.

SORTIES • DÉCOUVERTES



# FESTIVAL BÊTES & SORCIÈRES : LA MOSELLE FRISSONNE

Jusqu'au 3 novembre, le Festival Bêtes & Sorcières transforme la Moselle en royaume de l'épouvante. Une programmation tout public conçue pour nous faire frissonner de peur... et de plaisir !

Avant que les citrouilles n'envahissent nos foyers, les Mosellans célébraient la Rommelbootzennaat, la nuit des betteraves grimaçantes. Cette tradition séculaire consistait à sculpter des visages dans des betteraves pour y placer des bougies, censées éloigner les esprits malveillants. Le Festival Bêtes & Sorcières remet cette coutume au goût du jour, en l'enrichissant

d'événements immersifs, pour perpétuer cette mémoire collective précieuse et offrir aux visiteurs un véritable retour aux sources. Préparez vos costumes, aigüez vos sens et plongez dans la 7<sup>e</sup> édition du Festival Bêtes & Sorcières ! Avec plus de 110 événements déployés sur 60 sites, il est l'occasion rêvée de se plonger dans l'univers d'Halloween, tout en célébrant le patrimoine culturel unique de la région.



## ENTRE PANIQUE, ENQUÊTE ET APOCALYPSE

Pour cette édition 2024, le festival propose plusieurs nouveautés surprenantes. Ainsi, pour la première fois, cinq établissements mosellans se sont réunis pour créer un **menu Bêtes & Sorcières**, célébrant les saveurs automnales, les légumes oubliés et les betteraves.

Mais le festival ne se limite pas à la gastronomie et petits et grands pourront s'immerger dans des univers aussi variés que terrifiants. Au **Château de Malbrouck**, préparez-vous à affronter créatures malfaisantes et monstres lors de l'événement "Panique au Château", qui se tiendra du 25 au 27 octobre ! Activités pour petits et grands, ateliers maquillage, chasses aux bonbons et décoration de grimoires réserveront aux familles une journée pleine de frissons et de magie.





Malbrouck © Anthony Picore



Château Utzschneider, meurtre au chateau  
© J.Lauer



U4 © CI Photos



Waligator © DR

L'une des attractions les plus saisissantes de cette édition est sans conteste le Fort de l'Apocalypse, installé au **fort Simserhof** à Siersthal. Dans cette nouveauté 2024, à tester les 25-26 octobre, et du 31 octobre au 2 novembre, les visiteurs sont invités à tester leur résistance à la peur à travers un parcours immersif au cœur des anciens magasins de munitions du fort. Terriblement terrifiante, l'aventure est fortement déconseillée aux moins de 16 ans, aux personnes cardiaques et aux femmes enceintes. Elle est en revanche pleinement recommandée aux amateurs de sensations fortes...

Quant aux détectives en herbe, ils se lanceront sans hésiter dans une enquête palpitante au **Château de Sarreguemines**. Lors d'un bal organisé par l'héritier du château, un corps sans vie est découvert. Le mystère est complet, et il faudra toute la perspicacité des participants pour identifier le coupable et son mobile en moins d'une heure. Une aventure à vivre les 25, 26 octobre et 2 novembre.

D'autres lieux emblématiques de la Moselle se prêtent au jeu de l'épouvante, comme la **Citadelle de Bitche**. Perchée sur son rocher, elle invite les visiteurs à partir à la

rencontre des fantômes qui hantent ses galeries sombres et ses voûtes suintantes. En parallèle se déploiera, sur le plateau supérieur, le traditionnel village d'Halloween, assorti de ses comptoirs de restauration traditionnels. Le tout se terminera joyeusement dans une Halloween party endiablée.

Et que dire du **Fort Wagner**? Cette année, il dévoile une nouvelle expérience immersive intitulée « Sauvez le soldat Muller ». Les participants devront retrouver les indices laissés par un soldat durant la Drôle de Guerre, pour l'avertir de la signature de l'armistice et ainsi lui éviter de finir prisonnier. Prudence! Le fort semble abandonné, mais les apparences peuvent être trompeuses...



© A Brahimi

## EN FAMILLE

Les plus jeunes des visiteurs bénéficieront d'animations spécialement conçues pour eux. Ainsi, au jardin hanté d'Uckange, jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre, les enfants dès 6 ans pourront créer leurs propres masques cauchemardesques, tandis que le Moulin d'Eschviller proposera, le 27 octobre, des spectacles en déambulation et un marché d'automne.

Enfin, impossible de parler du Festival Bêtes & Sorcières sans évoquer Waligator et son événement "Walloween"! Jusqu'au 3 novembre, le parc se transforme en un véritable terrain de jeux pour les amateurs de frissons, avec des attractions pour tous les âges. La grande nouveauté de cette année, "L'Usine", est une fonderie maudite où les machines se transforment en monstres terrifiants. Réservés aux plus jeunes visiteurs, la "Terror House" et "Terreur à l'Asile" promettent des aventures ébouriffantes (des nocturnes spéciales auront lieu les 26 et 31 octobre).

→ Tout le programme du festival est à retrouver sur [betesetsorciers.fr](https://betesetsorciers.fr)



@MoselleSansLimite



mosellesanslimite\_

Jusqu'au 3 novembre, dans le cadre de Bêtes & Sorcières, le Parc Animalier de Sainte-Croix vous embarquera dans une aventure hors du temps.

# SAINTE-CROIX PLACE AUX PALÉOS MONSTRES !

En ces vacances de la Toussaint, le Festival des Créatures Fantastiques vous emmène à la rencontre des Paléos-Monstres.



© Parc Animalier de Sainte-Croix



© Margaux Chatelain



© Margaux Chatelain

entre concerts rock des Screaming Pumpkin's, conférence décalée avec une exploratrice un peu particulière, et shows déjantés de sorcières, vampires et marionnettes. Pour prolonger la magie, maquillage, jeux de foire, labyrinthe de maïs et train fantôme seront proposés chaque jour au sein du parc.

Les animaux seront aussi de la partie ! En plus des repas servis dans des chaudrons et citrouilles, vous assisterez aux présentations animalières captivantes sur des animaux mal-aimés, dont la chauve-souris ou le grand corbeau, en compagnie des soigneurs passionnés du parc. Enfin, chaque jour à 16h, un grand concours de déguisements invitera petits et grands à dégainer leur plus beau costume d'Halloween et à pousser leur cri le plus terrifiant. À gagner, des entrées et abonnements au Parc... et même une nuit en lodge cet hiver, grâce à la photobox du parc !

## ENQUÊTE ET SPECTACLES INÉDITS

Au programme de la 2<sup>e</sup> édition de son Festival des Créatures Fantastiques : de nombreuses nouveautés et animations immersives et inédites ! Inspiré par l'univers mystique de Hubert Philips Lovecraft, auteur américain considéré comme le maître de l'épouvante, cet événement vous fera voyager 250 millions d'années en arrière, au cœur d'un monde peuplé de dinosaures, de monstres mythiques et d'êtres légendaires. Préparez-vous à en prendre plein les yeux ! Citrouilles géantes, squelettes, chrysanthèmes colorés et créatures en tous genres transformeront le parc en véritable royaume fantastique. Au hasard de votre déambulation, vous tomberez nez à nez avec la mâchoire géante d'un mégalodon, un plésiosaure grandeur nature ou encore le fémur d'un diplodocus. Dans cet univers captivant à l'ambiance bon enfant cohabiteront, harmonieusement, animaux, sorcières, gentils monstres... et vous ! L'immersion sera totale.

Vous aimez les mystères et jouer à l'apprenti détective ? Munissez-vous du livret magique et résolvez l'enquête sur les paléo-monstres ! Ce parcours palpitant vous mènera à la découverte de secrets enfouis, chaque indice récolté vous donnant des informations pour décoder un code secret. Votre récompense, une fois le livret rempli et le message décrypté ? Un fossile offert au sein de l'atelier du paléontologue Jean-Philippe Blouet. Invité spécial de cette 2<sup>e</sup> édition du festival, l'explorateur passionné se livrera notamment à une animation sur les fossiles et les êtres qui peuplaient autrefois notre planète. Les visiteurs pourront également participer à un atelier taillage de fossile, et repartir avec leur trouvaille.

Et les festivités ne s'arrêteront pas là, puisque six shows par jour vous attendront à la Grange au spectacle,



© Morgane Bricard

→ Jusqu'au 3 novembre au Parc animalier de Sainte-Croix, Route de Sainte-Croix, 57810 RHODES • T. 03 87 03 92 05  
Les détails de la programmation seront à retrouver sur [parcsaintecroix.com](http://parcsaintecroix.com)

# PASSEURS D'HISTOIRE À VERDUN

## LE FESTIVAL DE LA TRANSMISSION DE L'HISTOIRE

Du 8 au 10 novembre, le Mémorial de Verdun - Champ de bataille présente la 1ère édition de « Passeurs d'Histoire » : un festival dédié à toutes les formes de transmission de l'Histoire. Rencontres, cinémas, théâtre animations pour tous les publics.



Ils sont historiens, auteurs de BD, réalisateurs, professeurs, romanciers, youtubeurs et streamers, créateurs de podcast, de jeux vidéo, de réalité virtuelle et bien d'autres encore. Leurs points communs ? Un goût prononcé pour l'Histoire allant de la Préhistoire à aujourd'hui, une volonté de partager cette passion et de l'expliquer pour mieux la transmettre. Du 8 au 10 novembre au Cinéma Caroussel de Verdun, la première édition de ce festival interrogera sur **Pourquoi et comment transmettre l'Histoire ?**, autour notamment de la thématique « Après la Guerre ». Certaines interventions et projections s'intéresseront ainsi à la reconstruction des territoires, des corps et des âmes, car en ces temps de guerres, s'interroger sur les conditions d'établissement de la paix est aussi une manière de penser le présent et l'avenir.

### PLUSIEURS TEMPS FORTS POUR PARTAGER L'HISTOIRE

Afin de toucher le plus vaste public, le festival est composé de nombreux rendez-vous. A commencer par une masterclass inaugurale intitulée **Que peut la fiction pour l'Histoire ?** de Stéphanie Duncan, journaliste, productrice de l'émission *Autant en emporte l'histoire* sur France Inter. Une programmation de films a aussi été imaginée en partenariat avec le cinéma Caroussel de Verdun et Image'Est. A l'affiche notamment, et en avant-première, **La plus précieuse des marchandises** de Michel Hazanavicius, film présenté au Festival de Cannes 2024, en présence de son producteur Patrick Sobelman, président de l'Académie des César.

Tout au long du week-end, rendez-vous au cinéma Caroussel pour aller à la rencontre des auteurs de livres, romans historiques, BD présents. Envie d'expérimenter les nouvelles formes de transmission de l'histoire ? Jeux vidéo, réalité virtuelle, podcast, court-métrage et nombreuses autres animations raviront les passionnés, en partenariat avec la librairie La Fabrique de Verdun et les Éditions Quelle Histoire !

Du spectacle vivant aussi, pour retracer les mémoires de la guerre d'Algérie, avec la pièce de théâtre **Et le cœur fume encore** d'Alice Carré et Margaux Eskenazi (Cie Nova) qui clôturera le festival, dimanche 10 novembre à 18h30 à l'Eglise Jeanne d'Arc de Verdun, en partenariat avec Transversales.

Enfin, le prix du Festival Passeurs d'Histoire récompensera le meilleur essai historique et le prix du Podcast d'Histoire valorisera la transmission de l'histoire grâce à la création sonore.

Une première édition foisonnante qui en appelle des suivantes pour prolonger l'Histoire.



Questionner le rôle de chacun dans la transmission de l'histoire et les différents moyens d'y parvenir seront abordés lors des tables-rondes réunissant historiens, chercheurs, créateurs de contenus comme Rivenzi, Yann Tout Court ou Passé Sauvage.

→ Programme détaillé et inscriptions sur [memorial-verdun.fr](http://memorial-verdun.fr)

Entrée gratuite sauf pour les projections cinéma à 6 € et la pièce de théâtre de 5 € à 16 €.

FESTIVAL

1<sup>re</sup> édition

# PASSEURS D'HISTOIRE

LE FESTIVAL DÉDIÉ À LA TRANSMISSION DE L'HISTOIRE



CINÉMA CAROUSSEL – VERDUN

# 8-10 NOV. 2024

CINÉMA LIVRES PODCASTS JEUX THÉÂTRE CONFÉRENCES ATELIERS



## ÊTRE BENEVOLE

Un peu, beaucoup, passionnément ?

**caristes**  
agents administratifs  
**commerciaux.ales**  
formateurs.rices  
**consultant.e.s**  
informatiques  
maraîcher.e.s  
préparateur.rices  
de commande

**chauffeurs**  
coiffeur.s.es  
conseiller.e.s budgétaires  
chargé.e.s  
de travaux  
manutentionnaires  
cuisinier.ère.s

**ON COMPTE  
SUR VOUS**

**comptables**  
gestionnaires de stocks  
chargé.e.s de  
communication  
professionnel.le.s  
de la petite enfance  
professeur.e.s de français langue étrangère  
responsables  
des achats

**secrétaires**  
responsables d'entrepôts  
et bien  
d'autres  
...

**RAMÈNE  
TON  
P'TIT  
CŒUR**



**POUR T'ENGAGER AUPRÈS  
DES EQUIPES DES RESTOS**

**Rejoignez-nous !**



**03 83 55 50 50**



**ad54.rh@restosducoeur.org**

# COMMERCY FÊTE LA SAINT-NICOLAS

Samedi 7 décembre, la ville de Commercy vous invite à fêter Saint-Nicolas.

Le patron des écoliers sera présent pour une exceptionnelle journée d'animations, et pour faire durer l'esprit de la Saint-Nicolas et des fêtes de fin d'année sur la ville, les festivités se poursuivront le samedi 14 décembre.

Des moments chaleureux et festifs, à ne pas manquer et à partager en famille. Découvrez le programme !

## SAMEDI 7 DÉCEMBRE

**De 9h à 12h • Déambulation de Saint Nicolas** dans les rues et commerces du centre ville

**De 14h à 20h, cour du château Stanislas • Marché de Saint Nicolas** et animations musicales

**18h30, place Charles de Gaulle • Départ Défilé de Saint Nicolas** en calèche, accompagné évidemment du Père Fouettard et suivis par les associations commerciales et d'autres personnages féeriques.

**19h30, place du Fer à cheval • Feu d'artifice** tiré depuis l'arrière du Château. Le feu d'artifice de la Saint Nicolas est un moment magique pour en prendre plein les yeux !

## SAMEDI 14 DÉCEMBRE

**De 14h à 19h, cour du château Stanislas • Marché de Saint Nicolas** et animations musicales

**De 14h à 16h et 16h30 à 18h30, Château Stanislas • Studio photos avec le Père Noël.**

Saint-Nicolas invite le Père Noël le samedi 14 décembre, venez le rencontrer et immortaliser l'instant avec la photo souvenir de cette rencontre ! Gratuit.

**17h30, cour du Château • Nouveau spectacle pyrotechnique.** Entre théâtre de rue et pyrotechnie, ce spectacle aussi éblouissant qu'amusant de la compagnie « Le vent du Riatt » utilise le principe du pyro-painting pour créer de véritables oeuvres graphiques. A voir absolument !

→ Retrouvez la liste des exposants et le programme sur [Commercy.fr](http://Commercy.fr)



# FAIM D'ÉCHANGES

## Invitez chez vous un étudiant international à déjeuner !

Le Crous Lorraine et ses partenaires, la Métropole du Grand Nancy, la Ville de Nancy et l'association Erasmus Student Network, organisent la 21<sup>e</sup> édition de l'opération Faim d'échanges.



Repas chez l'habitant © Crous Lorraine



Soirée d'accueil à l'Hôtel de Ville de Nancy © Crous Lorraine

participants n'a cessé de croître au fil des années, notamment grâce aux relais privilégiés que sont les ateliers de vie de quartier ou encore les associations tournées vers l'accueil des étudiants internationaux.

Aussi, il est important de souligner le fait que Faim d'échanges ne dure pas uniquement le temps d'un repas. En effet, d'années en années, des liens solides se créent et bon nombre de participants des précédentes éditions gardent le contact avec leurs invités partis poursuivre leurs études dans d'autres pays ou retrouver leur terre natale. Ces étudiants peuvent ensuite s'affirmer comme les ambassadeurs de la Région Grand Est dès leur retour chez eux et ainsi aiguiller vers Nancy les futurs étudiants. Cela représente un formidable vecteur pour la renommée internationale de l'Université et du Crous Lorraine, tout en participant au rayonnement du territoire.

L'accueil des étudiants internationaux représente une des missions principales du Crous Lorraine. Venus d'horizons divers pour poursuivre leurs études dans la région Lorraine, différents modes d'accompagnement sont mis à leur disposition, afin de favoriser leur intégration.

Aussi, pour asseoir complètement cette mission d'accueil, le Crous Lorraine a décidé de créer l'opération « Faim d'échanges » en 2003.

### FAIM D'ÉCHANGES, QU'EST-CE QUE C'EST ?

C'est un rendez-vous convivial qui propose une rencontre, autour d'un repas chez l'habitant, pour un étudiant international venu suivre ses études à Nancy. Faim d'échanges est l'événement incontournable pour les étudiants internationaux qui souhaitent tisser des liens avec les habitants de Nancy et de l'agglomération.

Pour les Nancéiens et Grands Nancéiens, l'objectif est non seulement d'accueillir ces étudiants venus d'ailleurs, de tous horizons, nouvellement arrivés ou déjà en études, mais également de leur présenter la culture lorraine sous toutes ses formes. Au-delà de la convivialité d'un repas, cette initiative du Crous Lorraine permet de satisfaire les curiosités intellectuelles, d'échanger, de découvrir des traditions et de parler d'actualité.

### UNE RENCONTRE, UN REPAS, DES LIENS DURABLES !

Depuis 2003, la philosophie de Faim d'échanges n'a pas dévié de ses objectifs, tout en parvenant à fidéliser les Grands Nancéiens à ce rendez-vous annuel. Force est de constater que l'engouement des

### AU MENU DE L'ÉDITION 2024 DE FAIM D'ÉCHANGES

**Vendredi 8 novembre**  
**Soirée d'accueil**  
**à l'Hôtel de ville de Nancy**

Tous les participants (habitants du Grand Nancy et étudiants internationaux) sont invités à se rencontrer lors d'une réception festive.

**Dimanche 10 novembre**  
**Repas chez l'habitant**

Les habitants du Grand Nancy reçoivent chacun un ou plusieurs étudiants internationaux le temps d'un repas.

### COMMENT S'INSCRIRE ?

**Sur Internet : [crous-lorraine.fr](http://crous-lorraine.fr)**  
**rubrique « Etudes internationales »**  
**« Faim d'échanges à Nancy »**

Inscriptions ouvertes à partir du 30 septembre au 3 novembre 2024 inclus.

# Faim d'échanges

Invitez un·e étudiant·e  
international·e  
à déjeuner chez vous

*Foreign students,  
have a homestay meal*

**Vendredi  
8 novembre 2024**

Soirée d'accueil à  
l'Hôtel de Ville de Nancy

**Dimanche  
10 novembre 2024**

Repas chez l'habitant

Inscriptions : **30 septembre au 3 novembre**  
Registrations : **from september 30th to november 3rd**  
[crous-lorraine.fr/international](https://crous-lorraine.fr/international)

**nous  
sommes  
-là** [crous-lorraine.fr](https://crous-lorraine.fr)



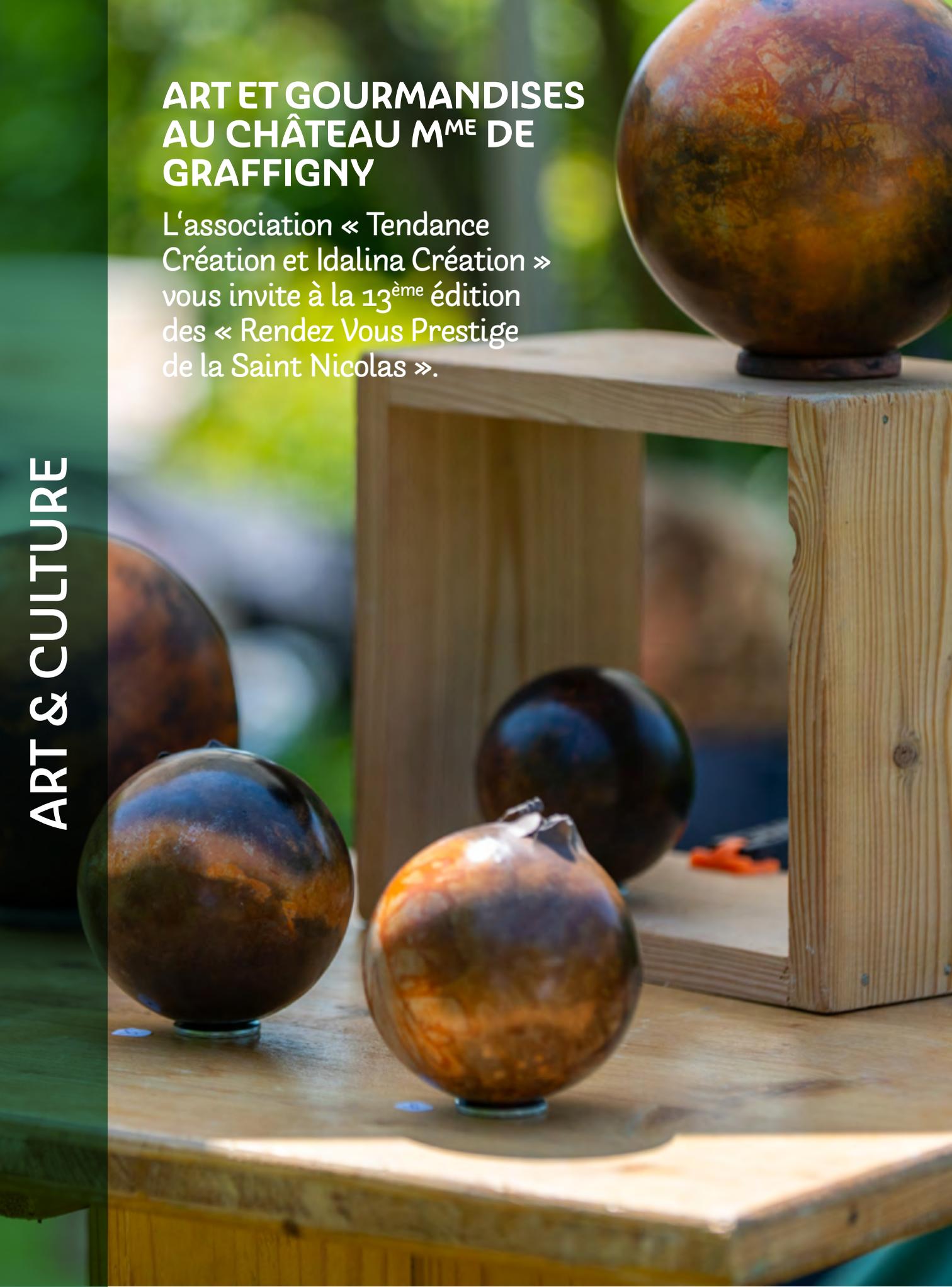
PLUS D'INFOS ET INSCRIPTIONS



# ART ET GOURMANDISES AU CHÂTEAU M<sup>ME</sup> DE GRAFFIGNY

L'association « Tendance  
Création et Idalina Création »  
vous invite à la 13<sup>ème</sup> édition  
des « Rendez Vous Prestige  
de la Saint Nicolas ».

ART & CULTURE



Événement annuel incontournable, les « Rendez Vous Prestige de la Saint Nicolas » seront de retour à Villers-lès- Nancy, dans les salons du Château de M<sup>me</sup> Graffigny, le week-end du 16 et 17 novembre. Ils accueilleront plus de dix-huit Créateurs issus des Métiers d'Art, et Atelier d'Art de France, ainsi que quatre Producteurs de Gastronomie Fine. Tout au long de ce salon, les gourmets pourront apprécier le savoir-faire d'un Artisan Pâtissier présentant le « Travail du Chocolat ». Du côté des créateurs : modistes, sculpteurs sur métal, souffleur de verre, céramistes, peintres, bijoux ... Toutes les facettes de l'artisanat d'art seront représentées. La diversité et la qualité artistiques des Artisans d'art permettront aux visiteurs de découvrir l'exigence de ces métiers, mais aussi de bien préparer les fêtes de fin d'année, en dénichant le cadeau idéal à glisser sous le sapin !



PUBLI-REPORTAGE - PHOTOS © YOUNOUSSA TRAORÉ, RACHEL BOUMEDIENNE, FRANÇOISE BIEDINGER, DR

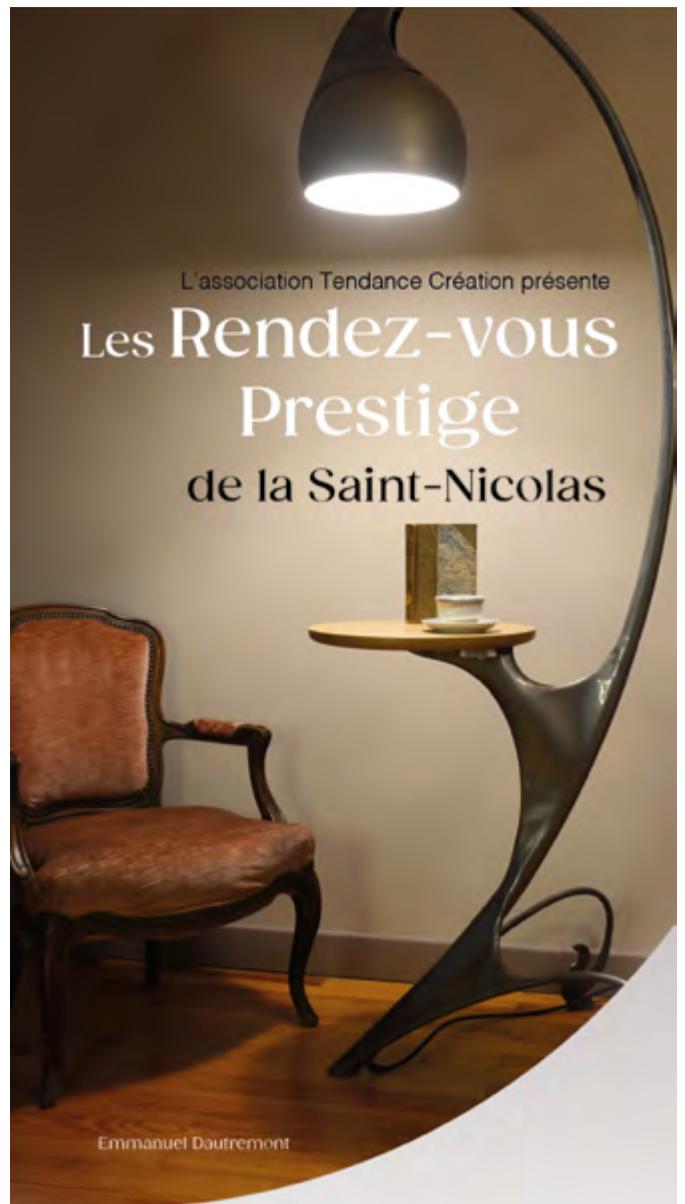
© Younoussa Traoré

© Rachel Boumedienne

Françoise Biedinger

→ Entrée Gratuite • Samedi 16 novembre de 10h à 19h30 & Dimanche 17 novembre, de 10h à 18h30 • Renseignement au **06 09 69 55 16** ou sur [idalinacreation1@free.fr](mailto:idalinacreation1@free.fr)

@idalinacreation



L'association Tendance Création présente  
**Les Rendez-vous Prestige**  
 de la Saint-Nicolas

Emmanuel Dautremon

**Samedi 16/11**  
 (10h-19h30)  
**Dimanche 17/11**  
 (10h-18h30)

Château de Madame de Graffigny  
 Rue Albert 1<sup>er</sup>  
 Villers-lès-Nancy

**Entrée gratuite**



La Ville de Montigny-lès-Metz invite organise une exposition consacrée au peintre mosellan Edmond LOUYOT (1861-1920) intitulée « Chapeau de paille et coquelicots » A découvrir au Château de Courcelles du 9 novembre au 12 janvier 2025.

Né en 1861 à La Lobe/Arry, Edmond Louyot connut le destin emblématique d'une génération marquée par des circonstances politiques et territoriales historiques en devenant transfrontalier par défaut, entre la France et l'Allemagne, contexte qui marquera sa carrière artistique.

Après une scolarité au petit séminaire de Montigny-lès-Metz et au Lycée de Metz, c'est aux Beaux-Arts de Düsseldorf et de Munich qu'il étudiera la peinture. Il est associé aux maîtres de l'Ecole de Munich. Sa pratique du portrait et des scènes de genre lui confère une première reconnaissance avant de s'essayer aux paysages lors d'un retour à Arry en 1893-1894 : « *Je prévois le nouveau mouvement du plein air et me décide à venir passer 18 mois en Lorraine pour trouver un nouveau genre* »



© Edmond Louyot - Autoportrait  
Collection Académie de Metz

## « CHAPEAU DE PAILLE ET COQUELICOTS » AU CHÂTEAU DE COURCELLES



« La moisson à Arry »  
Huile sur toile  
- 179 cm x 130 cm  
Coll. Musée de la Cour d'Or- Eurométropole de Metz (à gauche)

« Vue sur Schliersee »  
Huile sur toile  
- 150 cm x 120,5 cm  
Coll. Ville d'Arry (en bas)

...  
***Je prévois le nouveau mouvement du plein air et me décide à venir passer 18 mois en Lorraine pour trouver un nouveau genre*** ”

Michel Louyot

Nombre de ses œuvres témoignent de son attachement à ses racines et son territoire où les paysages et les hommes sont une source d'inspiration majeure qui jalonne son œuvre.

Il exposa à de nombreuses reprises jusqu'en 1919, à Metz, Brzeg, Munich, Bremerhaven, ou encore dans les grandes villes industrielles allemandes, avant de tomber dans l'oubli après sa mort à La Lobe/Arry en 1920.

Il faudra attendre 1997 pour que deux de ses tableaux, conservés au musée de la Cour d'Or, à Metz soient à nouveau montrés au public. Aujourd'hui ses œuvres sont disséminées en Europe et aux Etats-Unis. Depuis, Michel LOUYOT, petit



neveu du peintre, se fait un ardent devoir de faire reconnaître l'œuvre de son aïeul.

« Chapeau de paille et coquelicots » invite à découvrir le travail de cet artiste au destin fondé par la géographie. Cet événement sera la 100e exposition organisée au Château de Courcelles à Montigny-lès-Metz. Une véritable mise en lumière pour le château qui fêtera en 2025 les 20 ans de sa réhabilitation.

→ **Entrée libre au Château de Courcelles à Montigny-lès-Metz**  
• Du vendredi au dimanche de 14h à 18h • Week-ends de fermeture du Château de Courcelles du 27 au 29 décembre 2024, et du 3 au 5 janvier 2025 • T. 03 87 55 74 74  
• [culture@montigny-les-metz.fr](mailto:culture@montigny-les-metz.fr)

La Ville de Montigny-lès-Metz présente le

# MARCHE DE NOËL 2024

ESPACE EUROPA-COURCELLES  
À MONTIGNY-LÈS-METZ

29 NOV.  
14H ★★ ★ 19H

30 NOV.  
10H ★★ ★ 19H

1<sup>ER</sup> DÉC.  
10H ★★ ★ 19H

100 EXPOSANTS  
ANIMATIONS  
RESTAURATION  
ENTRÉE LIBRE



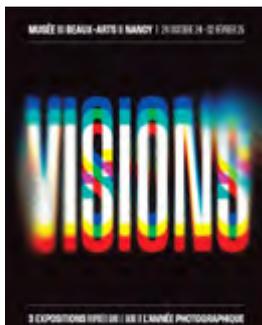
RESPIRE  
Montigny

mm  
MONTIGNYLÈSMETZ

WWW.MONTIGNY-LES-METZ.FR | Suivez-nous ! f X @

# DES IDÉES POUR S'OCCUPER PENDANT LES VACANCES !

## VUES AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS



A partir du 24 octobre, le musée des Beaux-arts de Nancy accueille Visions : la réunion de trois expositions. Avec *Pionniers !*, c'est une sélection d'œuvres et d'objets associant photographies, films, documents d'archives et matériel, le tout dans une scénographie immersive dans l'épopée artistique et humaine de la Société lorraine de photographie. Envie de contemplation ? Direction Leurs regards et sa sélection sensible de photographies contemporaines de la scène photographique du Grand Est. Enfin, *Pour l'amour de soi*, présente un projet photographique mené avec les habitants du Village partage, imaginé. Surprises au détour.

→ *Tout le programme sur [musee-des-beaux-arts.nancy.fr](http://musee-des-beaux-arts.nancy.fr)*

## LE POLAR MÈNE L'ENQUÊTE À METZ



Jusqu'au 23 novembre, le polar a élu domicile dans les Bibliothèques-Médiathèques de Metz. Quoi de mieux que l'automne pour plonger dans ce monde rempli de frissons, d'énigmes et d'angoisses. Car les médiathèques ne sont pas toujours l'endroit

calme et tranquille qu'on imagine, surtout quand elles deviennent le décor de jeux d'enquêtes et murder party. Venez résoudre en famille les mystères qui se cachent dans les recoins les plus sombres des allées !

→ *Tout le programme sur [metz.fr](http://metz.fr)*

24

## EXPÉRIENCES AU FÉRU DES SCIENCES

Jusqu'au 3 novembre, le Féru des sciences à Jarville-la-Malgrange s'anime pour les vacances avec un programme sur-mesure. Tout d'abord, passez une tête au sein de l'exposition « Jeux vidéos » pour une partie haute en couleurs. Puis plongez dans l'univers du fer pour mieux connaître son histoire et (re)découvrez les grandes inventions. Enfin, inscrivez les plus jeunes aux ateliers « Les P'tites expériences », autour de l'électricité. Grâce à des expériences simples, ils vont en apprendre et briller par leurs connaissances !

→ *Inscriptions sur [leferudessciences.eu](http://leferudessciences.eu)*

## ATELIERS CRÉATIONS AU CERFAV



© Cerfav

Et si les vacances de la Toussaint étaient l'occasion de mettre la main à la pâte au Cerfav de Vannes-le-Châtel pour devenir l'assistant du maître verrier ? Venez souffler votre propre fantôme en verre ou créer votre réalisation en fusing. Cette technique met en œuvre de petits morceaux de verre plats colorés sur un support en verre transparent qui vont fondre puis fusionner entre eux grâce à la mise à haute température, 820°, au four.

→ *Places limitées, réservation obligatoire sur [Inscriptions sur cerfav.fr](http://Inscriptions sur cerfav.fr)*

## A LA (RE)DÉCOUVERTE D'EPINAL



© Ville d'Épinal

Épinal, cité des images mais aussi des énigmes à résoudre ! L'Office de Tourisme d'Épinal et sa région a concocté avec Randoland, des parcours à travers la ville afin qu'en famille, vous puissiez visiter de façon ludique et intéressante, les grands édifices, mais aussi parcourir les coins moins connus mais méritant le détour. Indices et surprises sur le parcours. Livret de jeu disponible à l'Office de tourisme d'Épinal.

→ *Infos sur [tourisme-epinal.com](http://tourisme-epinal.com)*

## DÉPAYSEMENT EN MEUSE



Lauchaussée © DR

Envie de vous glisser dans la peau d'un soldat dans les galeries de la Citadelle Souterraine de Verdun ? Équipés de lunettes de réalité augmentée, partagez des instants vécus par les soldats. Poussez ensuite la porte du Musée du Poste de Garde pour suivre leurs parcours. Désireux de nature ? Cap vers les étangs de Lauchaussée pour découvrir les oiseaux

migrateurs de la réserve grâce à des ateliers d'observation imaginés dans le cadre de Sorties nature, des rendez-vous du Conseil départemental de Meuse. Un besoin de découvertes ? Direction le week-end du 1<sup>er</sup> novembre à Fresnes en Woëvre pour le festival Densités 30. 30 ans d'audace et un anniversaire avec de la danse, de la musique, un grand orchestre de trombones, une œuvre musicale de 4h, des promenades en extérieur... Près de soixante artistes, jeunes et moins jeunes, confirmés ou débutants répondent présent pour ce voyage avec au bout du chemin, une kermesse et un bal en « surréalité » augmentée.



© DR

## UN BAIN DE FORÊT DANS LES VOSGES !

Envie de nature, de grands espaces, d'air pur et de couleurs automnales ? Cap vers le massif des Vosges ! Avec ses pentes douces, les randonnées sont accessibles à tous et il y en a pour tous les goûts. Parcourir les prairies près du Donon ; à la recherche de la cascade du Saut de la Bourrique, près de Gérardmer sans oublier de faire le tour de son lac comme de celui de Blanchemer ; se prendre pour un lutin dans la forêt de Luttenbach, jouer les aventuriers à La Bresse, passer la nuit dans une cabane et se lancer dans la réalisation d'un herbier !

## L'ABBAYE DES PRÉMONTRÉS RACONTE SON HISTOIRE

À l'occasion des 60 ans du Centre culturel, l'Abbaye des Prémontrés présente jusqu'au 15 décembre, une exposition-anniversaire, retraçant le destin de son monument historique. Fruit de recherches inédites, cette exposition fait la part belle à ces événements à travers des objets, photographies, affiches et articles de journaux, témoignages, archives sonores et vidéos, jeux de construction et de manipulations. A ne pas louper durant les vacances : les ateliers héraldique « Créer ton blason ! ».

→ Renseignements sur [abbaye-premontres.com](http://abbaye-premontres.com)

## A L'EAU !



© Nancy Thermal

Et si la baisse des températures était une raison supplémentaire pour s'immerger dans les eaux chaudes tout en profitant de leurs vertus ? Lieux de détente favorisés des romains il y a 2 000 ans, les thermes n'ont rien perdu de leurs bienfaits car en Lorraine, ça coule de source ! Entre les stations thermales de Vittel, Contrexéville, Plombières-les-Bains, Bains-les-Bains, Amnéville et Nancy, les remous sont à portée de main... et de détente ! Jetez-vous à l'eau !

## VOYAGE EN ITALIE DEPUIS VILLERUPT

Le 47<sup>e</sup> festival du film italien de Villerupt qui se tiendra du 25 octobre au 11 novembre, est l'occasion de célébrer la culture italienne. Le thème de cette édition : « Travailleurs, travailleuses et algorithmes ». Plus de 65 longs-métrages seront présentés, avec un hommage à Marcello Mastroianni. Des séances, des rencontres avec les équipes de film et une ouverture au monde pour un festival attaché à ses origines, à la culture populaire et cinématographique.

→ Infos sur [festival-villerupt.com](http://festival-villerupt.com)

## Le Petit Comptoir & l'Hôtel Les Pages

Une halte gourmande au pied du château à découvrir !



Stéphanie et Denis Tabouillot sont les chefs d'orchestre de ce bel établissement à l'esprit bistrot. Le couple de professionnels passionnés, secondé par une équipe motivée a acquis au fil des années, une belle réputation. Denis, maître restaurateur propose une cuisine traditionnelle et délicate à base de produits frais et du terroir.

Possibilité de séminaires, grand parking privé gratuit pour voitures et bus.



5, Quai des Petits Bosquets - 54300 LUNÉVILLE | Tél. 03 83 73 14 55 | [contact@lespageshotel.fr](mailto:contact@lespageshotel.fr) | [www.hotel-les-pages.com](http://www.hotel-les-pages.com)

TOURISME & ESCAPADES



# LES FERMES DE PINPIN

Une escapade automnale,  
entre magie et authenticité !

Situées au cœur des montagnes vosgiennes, entre forêts de sapins et paysages enchanteurs, Les Fermes de Pinpin offrent une expérience unique aux amoureux de la nature et à ceux en quête de calme, loin de la foule estivale. En automne, les Vosges révèlent une facette plus intime et authentique, idéale pour une escapade en famille et entre amis.



À 700 mètres d'altitude, dans le cadre préservé du pays Welche, Les Fermes de Pinpin vous invitent à une immersion complète en pleine nature. Le propriétaire, Guy Ehrhar, a transformé ces six gîtes d'exception en véritables cocons de tranquillité, alliant Chic et rusticité. Les hôtes découvriront des lieux qui respirent la quiétude, entourés de paysages à couper le souffle.

Après avoir baroudé aux quatre coins du monde, Guy Ehrhart est revenu dans sa région natale avec l'idée de rendre hommage à ses ancêtres en réhabilitant la maison familiale et d'autres corps de ferme pour en faire des gîtes d'exception. Ce travail d'orfèvre orchestré par des artisans d'art a donné naissance aux Fermes de Pinpin. Composé de 6 gîtes (La Grange à foin, La Fermette, La Maison Troglodyte, la



Ferme de l'Oncle Jules, Le Grenier, Le Pavillon), ce lieu unique et préservé se distingue par son élégance et son charme rustique, au carrefour de la modernité pour le confort, et de l'authenticité pour la décoration et l'ambiance.

La pluralité des ambiances associe avec brio détails traditionnels, matériaux naturels et objets chinés lors des voyages de Guy Ehrhart. Ainsi, les pots à lait et les poêles à bois côtoient des rideaux taillés dans des étoles marocaines. Les différents gîtes sont en mesure d'accueillir 2 à 9 personnes et bénéficient d'un confort digne d'un grand palace. Chaque détail est pensé avec soin : cuisine entièrement équipée, literie trois étoiles, petit-déjeuner sur demande. Dernier atout et non des moindres, une vue imprenable sur les montagnes ! A cela s'ajoutent quelques petites surprises comme la piscine et le jacuzzi. En somme, la vie en Vosges !

Au programme vous pourrez profiter de belles randonnées à travers les forêts vosgiennes, partir à la cueillette des champignons et découvrir la richesse du massif Vosgien. Quant aux adeptes de traditions et de gourmandises, le marché de Noël de Colmar situé à quelques kilomètres et un incontournable de la région. Entre chalets illuminés, senteurs de cannelle et vin chaud, c'est l'occasion parfaite de s'immerger dans la magie de l'hiver alsacien, tout en profitant du calme et de l'authenticité des Vosges, loin de la cohue.

→ Plus d'infos sur  
[lesfermesdepinpin.fr](http://lesfermesdepinpin.fr)

# LES RENDEZ-VOUS FANTASTIQUES AU CHÂTEAU DU HAUT-KOENIGSBOURG

Placée sous le signe d'Halloween et son cortège de frissons, d'imaginaire et de mystères, cette édition des « Rendez-vous fantastiques » va vous faire trembler de peur... ou frémir de plaisir !

## MÉDIÉVAL ET FANTASTIQUE

Visite thématique • jusqu'au  
26 octobre



L'escalier néogothique  
© Château du Haut-Koenigsbourg

Véritable château du Moyen Âge, le Haut-Koenigsbourg n'en est pas moins un château de rêves, qui fascine par ses décors et son ambiance. Au cours de cette visite, partez à la découverte des sculptures et éléments insolites de la forteresse, confrontés aux codes des films et romans de fantasy. Plongez dans cet univers si particulier de tourelles, donjon et créatures étranges, tellement proche de celui du médiéval fantastique ...

De 10h à 12h et de 14h à 16h • À partir de 12 ans • Réservation sur [tickets.haut-koenigsbourg.fr](https://tickets.haut-koenigsbourg.fr) • Plein tarif : 16€, 12-17 ans : 12€

## SORCIÈRES ET LOUP GAROU

Soirée fantastique • 26 octobre

Plongez dans une soirée hors du commun au coeur du château du Haut-Koenigsbourg, un lieu chargé d'histoire et de mystère. Cette aventure vous transporte dans un univers fantastique où loup-garou et sorcières rôdent dans l'ombre.

En équipes, vous devrez faire preuve de stratégie, de réflexion et d'un esprit d'équipe solide pour déjouer les énigmes disséminées dans les sombres couloirs du château. Au fil de la soirée, vous découvrirez des secrets oubliés et affronterez des défis qui testeront votre courage et votre perspicacité. Chaque recoin du château pourrait cacher une nouvelle épreuve ou révéler un indice crucial. Osez-vous pénétrer dans cet univers mystérieux et découvrir quelles créatures hantent les lieux ? Tentez le frisson au château du Haut-Koenigsbourg !

Organisée avec Les passeurs de monde, Cirk et Toile 2 départs : à 19h45 et à 20h. Durée 3h

À partir de 10 ans • En extérieur et intérieur • Tenues chaudes et chaussures adaptées conseillées • Plein tarif : 14€, tarif réduit : 10€ • Le billet est exclusivement pour l'animation. Réservation sur [tickets.haut-koenigsbourg.fr](https://tickets.haut-koenigsbourg.fr)

## JACK O'LANTERN ET LES BETTERAVES GRIMAÇANTES

Atelier universel pour les familles •  
30 octobre



© Sélestat Haut-Koenigsbourg Tourisme

En compagnie de notre animatrice et d'une interprète en langues des signes, plongez dans l'histoire de Jack O'Lantern. Partez ensuite à la découverte des origines d'Halloween en vous affrontant autour d'un quizz endiablé ! Pour finir, creusez vos légumes anciens et éclairez le château de vos réalisations effrayantes ! Osez-vous venir déguisés ? Présence d'une interprète en langue des signes

De 10h à 12h ou de 14h à 16h • À partir de 6 ans • Réservation sur [haut-koenigsbourg@alsace.eu](mailto:haut-koenigsbourg@alsace.eu) • Plein tarif : 16€, 6-17 ans : 12€

## VISITE THÉÂTRALISÉE

Visite pour les familles • 19 octobre  
au 3 novembre

Friedrich le soldat, Gretel la servante ou l'un des personnages médiévaux du château vous font découvrir des détails insolites sur le quotidien des habitants du 15<sup>e</sup> siècle.

10h45 et 14h45 • Durée : 1h • Réservation sur [tickets.haut-koenigsbourg.fr](https://tickets.haut-koenigsbourg.fr) • Plein tarif : 14€, 6-17 ans : 10€, tarif réduit : 8€, 3-5 ans : 2€

→ D'autres événements et animations ponctuent l'année,  
découvrez le programme sur le site [www.haut-koenigsbourg.fr](http://www.haut-koenigsbourg.fr)

# L'AUTOMNE DANS LES VOSGES SECRÈTES

L'office du tourisme de Remiremont Plombières propose des idées de randonnée en forêt vosgienne pour profiter des couleurs d'automne.

L'automne dans les Vosges secrètes est une saison magique, où la nature se pare de couleurs flamboyantes. Les forêts de sapins et de hêtres se teintent de nuances d'or, de rouge et d'orange, offrant des paysages enchanteurs. Les sentiers de randonnée, enveloppés d'une douce brume matinale, et le patrimoine, sublimé par les reflets de l'automne, invitent à la découverte d'une région authentique et préservée.

## LE CHEMIN DE L'EMPEREUR AU GIRMONT-VAL-D'AJOL



© Office Tourisme Remiremont Plombières

Les fameuses forêts d'épicéas des Vosges sont belles en toute saison. L'automne, leur majestuosité immuable contraste joliment avec les couleurs mordorées des feuillus, offrant ainsi de magnifiques ambiances. Au cœur de cet écrin de nature, le ruisseau du Géhard serpente jusqu'à sa cascade qui creuse de nombreuses marmites dans la roche.

**6,6km / 184mD+ / 2h - Au Départ du centre du Girmont, suivre le balisage anneau rouge.**

## LES HAUTS DE SAINT-NABORD



© Office Tourisme Remiremont Plombières

À Saint-Nabord, les forêts de résineux laissent peu à peu leur place aux forêts de feuillus.

C'est l'endroit idéal pour admirer les couleurs flamboyantes de l'automne. Le conseil de l'office de tourisme : partir le matin pour profiter des belles lumières rasantes et des reflets dorés aux arbres !

**8,6km / 188mD+ / 2h30 - Départ au Rond Caillou, suivre le balisage anneau bleu.**

L'application mobile « **Remiremont Plombières Tourisme** » permet de se laisser guider en toute sérénité sur les sentiers - Téléchargeable gratuitement sur l'App Store et Google Play.

ENTRE VISITES GUIDÉES,  
ATELIERS ET DÉCOUVERTE URBAINE  
POUR LES ENFANTS, LE PATRIMOINE  
SE MET EN SCÈNE



Pour cette nouvelle édition du programme annuel de visites guidées, les guides conférencières de l'office de tourisme ont concocté un calendrier de rendez-vous récurrents proposant des visites phares de Remiremont, et dans les autres communes du territoire, les visites ici & ailleurs, ont lieu le 1er mardi de chaque mois. Le programme des visites guidées 2024-2025 est à découvrir sur site de l'office de tourisme de Remiremont. il y en a pour tous les goûts !

## ANIMATIONS DE NOËL

### Du 21 au 26 décembre

Plongez-vous dans l'ambiance de Noël avec une visite pour toute la famille « L'histoire de Noël au cœur de l'église abbatiale de Remiremont » ! Connaissez-vous vraiment les origines de Noël et de son traditionnel sapin ? Avez-vous déjà entendu la légende de Saint-Nicolas, patron des lorrains et ancêtre du Père Noël ? Et bien sûr, comment évoquer Noël au cœur de l'église de Remiremont sans conter l'histoire des rois mages et de la galette des rois ! Départ de l'office de tourisme de Remiremont

Cette période de fête est également l'occasion de redécouvrir une balade gourmande de Remiremont avec ses spécialités anciennes, et ses nouveautés qui compléteront à merveille votre table de fête. 1km +/- 2h 3 à 15 personnes. Rendez-vous à l'office de tourisme de Remiremont.

SANTÉ

L'Institut de Cancérologie de Lorraine en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie Grand Nancy Métropole Meurthe-et-Moselle (CCI 54) organisent le mardi 19 novembre, une journée « Cancer & travail ». Objectif : que le cancer ne soit plus un frein au travail.

JOURNÉE  
**CANCER &**  
*travail*

**FAIRE TOMBER LES BARRIÈRES, TROUVER DES CLÉS.  
CONFÉRENCES | TABLES RONDES | EXPOSANTS**

**MARDI 19 NOVEMBRE 2024 - 10h à 18h**

📍 CCI 54 - 53 rue Stanislas - Nancy



[www.icl-lorraine.fr](http://www.icl-lorraine.fr)

Chaque année, plus de 400 000 personnes reçoivent un diagnostic de cancer en France. Parmi elles, près de 160 000 sont en activité professionnelle, avec autant de conséquences. 20 % des personnes âgées entre 18 et 54 ans et en emploi au moment du diagnostic, ne travaillent plus cinq ans après. Outre une source de revenus, le travail procure à l'individu, un sentiment d'utilité sociale. Il lui permet une socialisation tout autant que de nouer de nombreuses relations avec des collègues et autres tiers.

Les démarches d'accompagnement au travail sont un enjeu essentiel pour inverser positivement le rapport à la maladie. Le maintien d'une activité professionnelle pendant le parcours de soins, quand cela est possible et souhaité, participe à l'amélioration de la qualité de vie du malade, de son entourage mais aussi de l'entreprise. L'anticipation du retour en emploi est aussi nécessaire pour ne pas fragiliser l'organisation de l'entreprise qui peut se retrouver privée de compétences.

Alors pour la première fois, l'ICL et la CCI 54 se mobilisent et organisent cette journée « Cancer & travail » le mardi 19 novembre dans les locaux de la Chambre pour se rencontrer, échanger sur les réalités, contraintes, outils et actions à mener.

## ECOUTER, EN PARLER ET SE RENSEIGNER

Un événement inédit pour une question sociétale dont il faut se saisir tous !

Objectifs de cette journée : permettre aux personnes atteintes de cancers salariés ou indépendants ou en reconversion, à leurs aidants, aux entreprises et professionnels de tous domaines, de dialoguer et de s'informer sur les dispositifs, ressources et interlocuteurs. Une façon de rappeler que le maintien ou la reprise d'un emploi sont des enjeux humains et socio-économiques majeurs.

Pour illustrer ces enjeux, un vaste programme.

Tout au long de la journée en accès libre, les stands de l'ICL, d'exposants et de nombreux partenaires proposeront écoute, conseils et outils pédagogiques.

Parce qu'en parler est important, des tables-rondes et mini-conférences aborderont les dispositifs et ressources pour les travailleurs et les entreprises.

Des focus thématiques avec témoignages et partages d'expériences permettront aussi d'échanger les bonnes pratiques.

De 13h à 17h, le public pourra bénéficier de conseils gratuits en socio-esthétique pour faciliter la reprise ou recherche d'un emploi.

Si « le travail, c'est la santé », comme le dit l'adage, cette journée participera à faire tomber les barrières et trouver des clés pour chacun.

→ Journée « Cancer & travail », le mardi 19 novembre de 10h à 18h, CCI 54 - 53 rue Stanislas à Nancy - accès libre mais inscription conseillée pour les conférences et tables-rondes sur [icl-lorraine.fr](http://icl-lorraine.fr)

Une question au sujet de cette journée : [com@nancy.unicancer.fr](mailto:com@nancy.unicancer.fr)

### PROGRAMME

**Stands exposants et découverte d'outils pédagogiques en accès libre de 10h à 17h.**

Modérateur de la journée : Jean-Jacques Erbstein, médecin et auteur en Moselle

**9h30 - ACCUEIL**

**10h - OUVERTURE DE LA JOURNÉE**  
Institut de Cancérologie de Lorraine (ICL), CCI Grand Nancy  
Métropole Meurthe-et-Moselle (CCI 54)

**10h15 / 12h45 - TABLES RONDES**

**10h15 - Cancer et vie professionnelle : état des lieux, impacts physiques et psychosociaux des traitements des cancers sur les patients et les proches aidants**

**11h15 - Dispositifs et ressources pour les travailleurs et les entreprises**

**12h50 - PAUSE DÉJEUNER**

**14h / 17h45 - MINI-CONFS : FOCUS THÉMATIQUES [TÉMOIGNAGES ET PARTAGES D'EXPÉRIENCES]**

**14h - Préparer le maintien et retour au travail**

**15h10 - Questions pratiques : parlons finances**

**16h - Vie professionnelle des aidants**

**16h50 - Partages d'expériences d'entreprises**

**17h50 - SYNTHÈSE ET CONCLUSION DE LA JOURNÉE**



\*Sous réserve de confirmation



 **ACORISmutuelles**  
**ANTICIPEZ L'AVENIR**  
**EN TOUTE SÉRÉNITÉ AVEC**  
**ACORIS MUTUELLES**

Parce que la vie est faite d'imprévus, il est essentiel de penser à la protection de vos proches et de vous-même. Pour cela, ACORIS Mutuelles vous propose des solutions de prévoyance pour vos obsèques, en cas de décès accidentel ou d'hospitalisation.

## DES PRESTATIONS OBSÈQUES POUR ACCOMPAGNER VOS PROCHES

Lors du décès, en plus de la douleur causée par la disparition, les frais engendrés par les obsèques peuvent être particulièrement conséquents. Pour minimiser cette charge reposant sur les proches, ACORIS Mutuelles met à votre disposition des solutions d'accompagnement pour la prise en charge financière de vos obsèques. Grâce à ces prestations, vous protégez votre famille de démarches complexes et coûteuses.

## GARANTIE DÉCÈS ACCIDENTEL : UNE PROTECTION INDISPENSABLE

Un accident est vite arrivé, et ses conséquences peuvent être dévastatrices. Avec notre garantie décès accidentel, vous assurez à vos proches un soutien financier immédiat et essentiel en cas de décès accidentel ou de perte Totale et Irréversible d'Autonomie. Cette garantie permet le versement d'un capital à vos bénéficiaires pour faire face aux dépenses imprévues et assurer leur avenir financier. Qu'il s'agisse de sécuriser l'éducation de vos enfants ou le maintien du niveau de vie de votre conjoint, cette protection est essentielle pour traverser des moments difficiles sans avoir à se soucier des aspects financiers.

## INDEMNITÉS HOSPITALIÈRES : UN SOUTIEN EN CAS D'HOSPITALISATION

L'hospitalisation, qu'elle soit imprévue ou planifiée, peut entraîner des frais importants et une perte de pouvoir d'achat. Pour vous éviter ce stress supplémentaire, ACORIS Mutuelles vous propose une véritable aide financière. Ainsi, vous pouvez vous concentrer sur l'essentiel : votre rétablissement.

## UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ

Nous le savons, chaque situation est unique. C'est pourquoi ACORIS Mutuelles s'engage à vous offrir un accompagnement personnalisé, adapté à vos besoins et à votre budget. Nos conseillers sont à votre écoute pour vous proposer des solutions sur mesure, que vous souhaitiez anticiper vos obsèques, protéger vos proches en cas de décès accidentel ou garantir votre pouvoir d'achat en cas d'hospitalisation. Nous vous aidons à faire les bons choix !



© AdobeStock

## LA PROXIMITÉ ET LA CONFIANCE D'UNE MUTUELLE LOCALE

Véritable acteur local de la santé et de la prévoyance, ACORIS Mutuelles est fière de vous offrir un service de proximité. Nos agences, implantées au cœur de la région, vous accueillent pour répondre à toutes vos questions et vous accompagner dans vos démarches. Notre expertise locale nous permet de mieux comprendre vos réalités et de vous proposer des solutions parfaitement adaptées à vos besoins.

+ N'hésitez plus à contacter  **ACORIS mutuelles**

Pour en savoir plus sur nos offres de prévoyance, n'hésitez pas à nous rendre visite dans l'une de nos 20 agences ou à nous contacter au 09 69 36 10 20 (appel non surtaxé).



**ANTICIPER, C'EST GARANTIR À VOS PROCHES  
UNE TRANQUILITÉ D'ESPRIT EN TOUTE CIRCONSTANCE.**

HABITAT • DÉCO



Les premiers frimas de l'hiver incitent à nous prélasser bien au chaud à la maison. Doux et agréable au toucher, le velours est idéal pour instaurer une ambiance réconfortante propice à la détente. Matière tendance depuis plusieurs années, il apporte un peu de chaleur et de glamour à la déco et fait de notre intérieur un véritable cocon de douceur.

## LE VELOURS POUR RÉCHAUFFER NOTRE DÉCO

A l'approche de l'hiver, on apprécie le réconfort d'un intérieur cosy et pour apporter une touche de chaleur à votre déco, le velours a tout bon !



### UNE CHAMBRE COCON

Accessoires parfaits pour ajouter du velours à la déco par petites touches, les coussins sont synonymes de confort et de convivialité dans le salon comme dans la chambre. Faites-vous plaisir en jouant sur leurs textures, tailles et couleurs !

Pour réchauffer l'ambiance et faire de votre coin nuit un havre de paix et de douceur, optez pour une jolie literie en velours. Housse de couette et autres jetés de lit ou couvertures veloutés vous tiendront chaud de façon chic et originale.

### UN SALON TOUT DOUX

Douillet et confortable, le velours permet de se sentir bien au chaud durant les mois les plus froids. Se déclinant en plusieurs styles, du plus traditionnel au plus contemporain, cette matière noble s'adapte à la plupart des décorations, tout en apportant une indéniable touche chic.

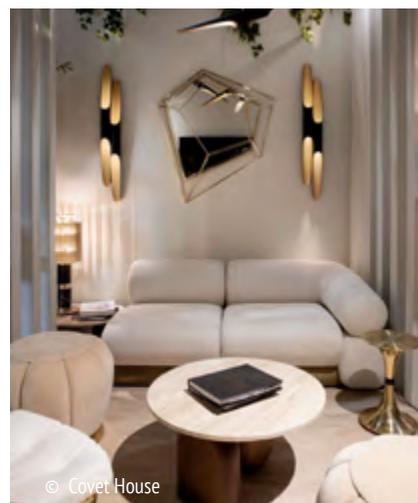
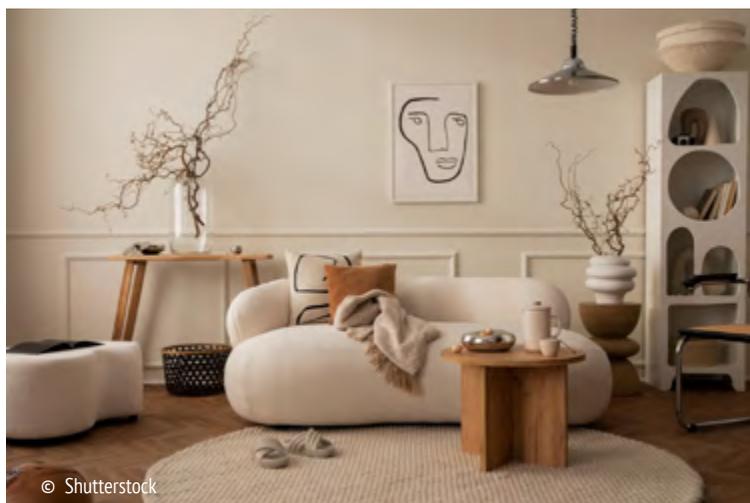
Populaire depuis des siècles, ce tissu au toucher pelucheux peut être utilisé de plusieurs façons afin de réchauffer l'ambiance.

Avec des teintes douces et neutres, comme le gris ou le pastel, il crée une atmosphère discrète et apaisante. Les couleurs plus intenses, telles que le rouge vif, le bleu canard ou le vert profond, donnent, quant à elles, du caractère à la pièce.

Dans la pièce à vivre, quelques pièces veloutées apporteront une note élégante et chaleureuse. Optez par exemple pour un canapé à l'assise confortable et à la matière toute douce. Il existe une grande variété de formes, de couleurs et de textures de velours (ras, côtelé, frappé, gaufré, etc.) permettant de s'adapter à tous les styles. Un ou deux fauteuils en velours viendront, quant à eux, ajouter du relief à une décoration faite majoritairement de bois et de matières naturelles. De même, ajouter des chaises en velours autour d'une grande table à manger donnera une note sophistiquée à votre intérieur. Enfin, des rideaux épais en velours, choisis dans des tons neutres ou plus vibrants, offriront une bonne protection thermique contre le froid, tout en contribuant à l'atmosphère enveloppante et confortable de la pièce à vivre.



# DE LA RONDEUR POUR UN COCON RÉCONFORTANT

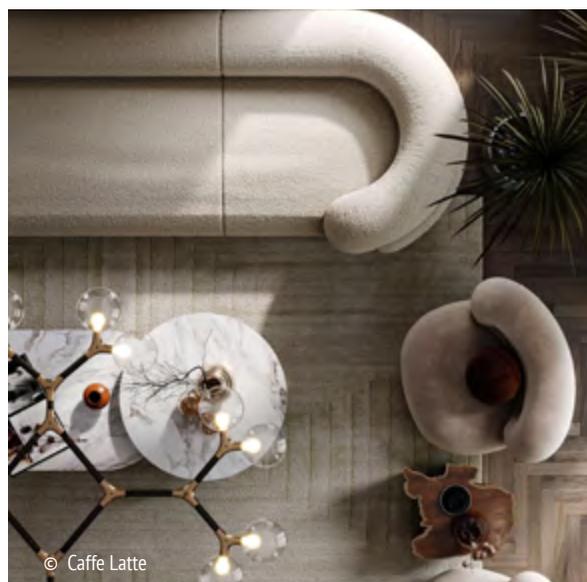


Notre bien-être dépend parfois de petits riens, comme s'octroyer un instant de relaxation, lové dans un canapé moelleux aux formes arrondies et enveloppantes, protégé du monde extérieur. Et ça tombe bien, cette saison, nos intérieurs se mettent au diapason en misant à fond sur le confort !

Faire de notre maison un havre de paix, c'est se donner l'opportunité, après une longue journée de travail, de décompresser, d'insuffler un peu de douceur pour alléger son quotidien. Rien de mieux pour ce faire qu'une déco cocooning apaisante, grâce à des meubles aux courbes rebondies, aussi agréables visuellement qu'au toucher. Canapés, fauteuils, méridiennes et poufs arborescents des contours tout en rondeur, invitant à s'y pelotonner. L'arrondi brise les lignes trop droites et trop strictes, permet d'éloigner les canapés du mur et procure une sensation enveloppante et rassurante, comme un cocon douillet.

## GÉNÉROSITÉ ET SIMPLICITÉ

Créer sa bulle réconfortante est forcément subjectif : différentes formes, couleurs et matières plaisent plus à certaines personnes qu'à d'autres. Un combo gagnant existe néanmoins pour concevoir son îlot de douceur et instaurer une atmosphère qui rassure : un canapé aux formes organiques et fluides, courbé, en coquillage ou en nuage, une assise profonde et moelleuse, un dossier et des accoudoirs généreux et enveloppants. On mise encore sur des couleurs épurées et reposantes, telles que



le blanc, le beige, le crème, le gris clair, ou des touches plus sombres de vert forêt, de bordeaux ou de bleu pétrole. Des matières douces et moelleuses, de la laine bouclée, du tissu peluche ou matelassé, du velours, et des matériaux naturels viendront apporter la touche finale, tout comme les méridiennes, poufs ou fauteuils de même envergure. On n'oublie pas non plus les coussins et plaids tout doux à l'épaisseur réconfortante. L'idée est bien sûr de trouver son propre équilibre, le mélange subtil entre les différents meubles et accessoires qui vous permettra de passer un moment de détente et de relaxation à chaque fois que vous rentrerez dans votre salon. Avec une ambiance aussi cosy, vous ne voudrez plus quitter votre petit nid ! **M.G**



ATELIER & EXPOSITION SUR 3500 M<sup>2</sup>

# PORTES OUVERTES

DIMANCHE 27 OCTOBRE DE 14H À 18H30

VENEZ PROFITER DE  
CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

## UNE FAÇON UNIQUE DE MODERNISER VOS MEUBLES SANS LE COÛT D'UN MEUBLE NEUF

Pose de  
poignées modernes

Suppression  
des moulures



APRÈS

AVANT

Réalisation d'un socle

Remise au bois naturel  
en atelier

- **PONÇAGE** complet pour revenir au bois brut sans utiliser de produit type décapant
- **FINITIONS** par nos ébénistes avec nombreuses teintes au choix laissant apparaître la veine du bois, y compris à l'intérieur des meubles
- **ASPECT NATUREL** (aucun produit de type sous-couche donnant un aspect peinture)
- **POSSIBILITÉ** de modifier vos meubles en atelier (changement de pieds, incrustation de verre laqué, changement de ferrures,...)

Nous relookons  
également votre cuisine !  
**Renseignez-vous**



Table haute  
en céramique et  
tabourets de bar  
pivotants et réglables  
en hauteur

Différents coloris  
au choix



**MAISON DU MASSIF**

54210 VILLE EN VERMOIS

1 RUE DU PAQUIS HALLOY

03 83 46 55 66

[www.meubles-mdm54.com](http://www.meubles-mdm54.com)

Ouverture : Le lundi de 14h à 18h30. Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14 h à 18h30

# RYTHMER SON INTÉRIEUR EN JOUANT AVEC LES NIVEAUX

Pour rendre son intérieur plus dynamique et délimiter des espaces sans cloisonner, il suffit parfois d'ajouter quelques marches ou de jouer avec les hauteurs des meubles...

Si vous avez une importante hauteur sous plafond et que vous souhaitez profiter de tout cet espace disponible, vous pouvez créer des mezzanines ou même des demi-étages décalés. Ces solutions sont idéales pour ajouter de nouvelles pièces semi-ouvertes à sa maison et séparer différentes zones sans ériger de murs. Dans le cas où vos plafonds seraient plus bas, vous avez toujours l'option de jouer avec les niveaux et de donner du rythme à votre demeure en fabriquant des estrades de quelques marches ou en faisant varier la hauteur de vos meubles.



© Shutterstock



© iStock

## UNE ÉLÉVATION BIEN CALBRÉE

Quelques marches suffisent pour créer l'illusion de changer de pièce, même dans un espace ouvert sans rambarde, sans claustra ou sans cloison, et ce, peu importe la surface disponible. Vous pouvez ainsi décider de surélever la cuisine pour la séparer du salon ou de la salle à manger, ou, dans un studio où la place est comptée, mettre le lit en hauteur pour visuellement le dissocier de la pièce à vivre.

Selon la taille de l'estrade, vous pouvez aussi en profiter pour ajouter des rangements en tiroirs dans les marches ou dans toute sa longueur et sa profondeur. D'ailleurs, dans un petit logement, pourquoi ne pas l'utiliser pour y cacher un couchage supplémentaire et profiter de l'espace au-dessus pour y installer le salon ou la cuisine ? Pour les grandes surfaces, les estrades sont également une solution intéressante puisqu'elles permettent de dynamiser et de rendre moins monotone une pièce de plain-pied.

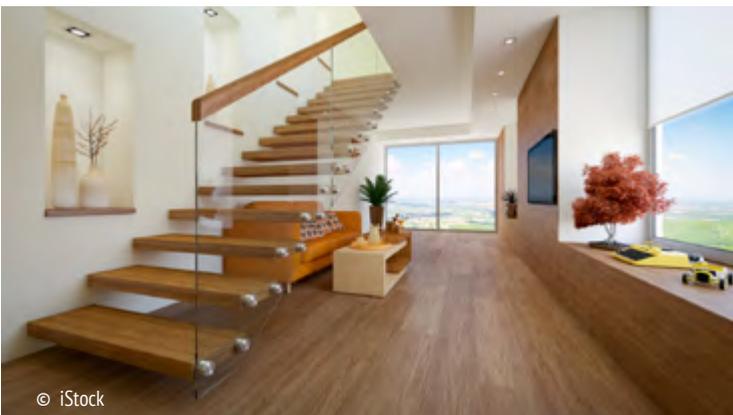


© iStock

## UNE CONTINUITÉ DE MOBILIER

Vous avez également la possibilité de jouer avec la taille de vos meubles pour produire cette même sensation de rythme et de délimitation des espaces, tout en vous adaptant aux contraintes architecturales. Avec cette option, vous générerez une certaine continuité, un fil conducteur pour des transitions plus douces et pour éviter les ruptures dans votre aménagement. Pour ce faire, vous pouvez opter pour du sur-mesure avec un meuble d'un seul tenant dont les hauteurs varient, ou plutôt coller entre eux plusieurs meubles de différentes tailles.

Dans l'entrée, une commode à hauteur de buste pour y poser un vide-poche et y ranger des chaussures peut se réduire en banquette pour s'y asseoir. Dans une chambre, un banc avec rangement intégré peut s'élever pour constituer un bureau et finir en bibliothèque. Dans la cuisine, un plan de travail assez haut pour préparer le repas peut se prolonger en table plus basse. À vous de jouer avec les volumes et de faire preuve d'imagination ! **M.G**



© iStock

# Pépinières KOENIG

*C'est le moment de planter !*

**VENTE DIRECTE**  
**au détail**  
**PRODUCTEUR**

ARBUSTES À FLEURS • PLANTES VIVACES • PLANTES POUR HAIES •  
PLANTES GRIMPANTES AZALÉES • RHODODENDRONS

ARBRES TAILLÉS EN TOPIAIRE

- Créations d'espaces verts
- Étude et devis sans engagement
- Grand choix de végétaux d'extérieur
  - Exposition
  - Vente au détail

**GRAND CHOIX DE VÉGÉTAUX  
& SERVICE PLANTATION !**

**FOIRE AUX ARBRES  
ET AUX ARBUSTES**  
DU 26 OCTOBRE AU 11 NOVEMBRE

Contrat d'entretien annuel

Pavage – Muret – Dallage –  
Bassin – Engazonnement

"ALLO SERVICE ENTRETIEN JARDIN"  
PETITS TRAVAUX DE JARDINAGE

**CRÉDIT D'IMPÔT JUSQU'À 50%\***  
**CONSULTEZ-NOUS !**  
\*en fonction de la loi en vigueur



**OUVERT 7 jours / 7**  
**en OCTOBRE NOVEMBRE**

**OUVERT du lundi au samedi**  
en dehors de ces périodes  
de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

Entre Damelevières et Rosières - Lieu dit « Le Nil »

**Tél. 03 83 75 70 71**  
**jean-patrick-koenig@orange.fr**

# TRANSFORMER SA SALLE DE BAINS EN SPA DE LUXE

Avec quelques aménagements, vous pouvez créer votre bulle de relaxation directement chez vous !

Si certaines personnes décident d'installer une baignoire balnéo, un sauna, un hammam ou même un bain froid pour avoir leur propre spa à la maison, d'autres n'ont peut-être ni la place nécessaire, ni les fonds ou l'envie d'investir dans de tels équipements. Cependant, il suffit de quelques accessoires de décoration, de textiles et de produits pour transformer radicalement sa salle de bains, petite ou grande, en cocon propice à la détente... digne des meilleurs spas !

Du beau et confortable linge de bain, des serviettes, un peignoir et un tapis moelleux assortis apporteront aussi un côté luxe et relaxant à moindres frais, de même qu'un miroir rétroéclairé avec désembuage, ou qu'un porte-serviette chauffant – des équipements qui seront particulièrement appréciés à la sortie de la douche dans les mois les plus frais. Et pour un vrai moment de détente, misez sur une ambiance feutrée et cocooning.

## UNE ATMOSPHÈRE REPOSANTE

Le système d'éclairage a un rôle important à jouer dans votre espace de bien-être. Des lumières trop criardes ou non modulables ne vous permettront pas de vous laisser aller au calme et au repos. Préférez des luminaires différenciés, avec des spots, des appliques murales ou des rubans LED qui peuvent s'utiliser ensemble ou séparément, voire se tamiser, et allumez des bougies. Certains pommeaux de douche, dits de chromothérapie, sont aussi dotés de lumières colorées, alors que d'autres intègrent des jets à combiner et une colonne avec des buses pour une hydrothérapie et un hydromassage maison. Les odeurs et les sons peuvent également vous permettre une meilleure détente, en diffusant de la lavande ou de l'eucalyptus et des musiques apaisantes. Prêt à partir en retraite spa de votre salle de bains ? **M.G**



## UNE DÉCO D'HÔTEL

Tout d'abord, si vous prévoyez de rénover votre salle de bains, vous pouvez vous tourner vers des couleurs et matériaux naturels, du bois, des tons chauds et apaisants. Plutôt que du carrelage blanc ou gris, assez froids, pensez aux teintes terreuses et réchauffantes. Limitez le désordre en rangeant vos produits du quotidien dans des placards, tiroirs ou des paniers sur des étagères. Contentez-vous d'un porte-savon et de distributeurs designs à remplir avec votre crème de douche ou votre shampoing. Vous pouvez également installer un meuble vasque flottant pour une allure plus sophistiquée et légère que s'il était sur pieds.





CHOISISSEZ LA  
QUALITÉ  
LOCALE ET  
LA SÉRÉNITÉ !

FABRICANT  
POSEUR DEPUIS  
PLUS DE 20 ANS



FENÊTRES PVC,  
PASSEZ EN MODE DESIGN !



**PRIX DIRECT USINE**

Fenêtres • Portes d'entrée • Volets • Portes de garage • Stores • Pergolas • Portails

**PARTICULIERS ET PROFESSIONNELS**

110 rue Marcelin Berthelot 54230 Neuves-Maisons  
03 83 47 00 36 • [contact@conceptpvc.fr](mailto:contact@conceptpvc.fr)  
[www.conceptpvc.fr](http://www.conceptpvc.fr)



# IDÉES DÉCO POUR SALLE DE BAINS

## UNE DOUCHE ART DÉCO

Si vous souhaitez transformer votre salle de bains en un rien de temps, lui apporter une touche de modernité et d'élégance, vous pouvez miser sur une nouvelle paroi de douche raffinée. Ce modèle pour douche à l'italienne intitulé Gatsby, en verre trempé transparent résistant de 5 mm, avec son profilé mural en aluminium en finition or brossé et sa sérigraphie dorée aux motifs géométriques inspirés de l'Art déco des années 1920, offrira à votre pièce d'eau une ambiance artistique et luxueuse. Alors que la couleur or ajoute une touche glamour à la paroi, les formes arrondies adoucissent l'ensemble pour un résultat équilibré, éclatant et captivant, le tout dans des matériaux robustes. La barre de maintien de 100 cm peut être découpée et la paroi est réversible pour s'adapter aux intérieurs de chacun.

*Paroi de douche à l'italienne sérigraphiée Gatsby  
120 x 195 cm, Aurlane, 299 € sur [aurlane.fr](http://aurlane.fr)*



© Aurlane

## DES SÈCHE-SERVIETTES PAS COMME LES AUTRES

Une serviette bien chaude en sortant de la douche dans les périodes les plus fraîches de l'année, il n'y a rien de plus agréable ! En revanche, le radiateur sèche-serviettes avec ses barreaux imposants qui prend toute la place dans la salle de bains et ne va pas avec la déco, c'est rédhibitoire ! Pourquoi ne pas envisager un appareil spécifiquement pensé pour être à la fois un chauffage performant, mais aussi élément de design meublant l'espace ? Ce modèle fait partie de la nouvelle gamme Géométrica du concepteur et producteur italien Brem. Cette collection comporte quatre versions aux motifs géométriques (rond, ovale, carré et rectangle), disponibles en option eau chaude, électrique, ou mixte, et déclinables en 80 finitions. Robuste et montant rapidement en température, ce sèche-serviettes est composé d'acier certifié pour une efficacité thermique optimale.

*Radiateur sèche-serviettes Géométrica, Brem, à partir de 4,99 € sur [brem.fr](http://brem.fr)*



© Brem

## UNE ATMOSPHÈRE APAISANTE

Entre le rose et l'orange, la nuance pêche, choisie par Pantone comme couleur 2024, apporte dans nos intérieurs un peu de douceur et de sérénité, des qualités résolument appréciables à infuser plus généralement dans notre vie quotidienne. Le nouveau papier peint panoramique « Nurture » propose sa version apaisante et enveloppante du coloris, en y ajoutant les courbes de corps de femmes nues, dessinées à main levée dans une tonalité plus claire. Audacieux mais non sans élégance et chaleur, ce revêtement mural s'intégrera parfaitement dans une salle de bains. Tendresse, compassion et bienveillance, d'autres caractéristiques définissant la couleur pêche selon les experts du nuancier, se retrouveront également dans ce papier peint intemporel. À marier avec des tons neutres ou bleus clairs pour une belle harmonie dans sa décoration.

*Papier peint panoramique « Nurture »,  
à partir de 4,8 €/m² sur [hovia.com](http://hovia.com)*



© Hovia

PHOTOS © BREM, AURLANE, HOVIA, DR

# EURO CARRELAGES

## SERVICES



DES  
BONS PLANS  
TOUTE L'ANNÉE !

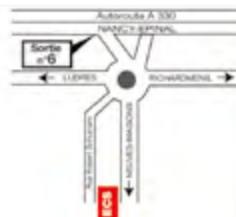
Profitez des offres exceptionnelles toute l'année dans leur showroom, avec une sélection de produits de qualité, et découvrez sous leur chapiteau extérieur des fins de séries à prix imbattables !



## On reconnaît le Professionnel

- ★ CARRELAGES
- ★ SALLES de BAINS (SANITAIRE & MEUBLES)
- ★ MATERIAUX NATURELS
- ★ PARQUETS **NOUVEAU RAYON !!!**

ZAC du Breuil - 54850 MESSEIN  
03 83 26 44 45  
[www.eurocarrelages.fr](http://www.eurocarrelages.fr)



# LES CHEMINÉES CENTRALES BRILLEN DE MILLE FEUX

Objets de décoration et modes de chauffage, les cheminées centrales s'imposent dans les intérieurs les plus modernes.



apprécier les cheminées posées à même le sol : les fumées sont aspirées par un tube horizontal, invisible sous les pieds. Ces modèles presque discrets sont cependant concurrencés par les cheminées suspendues... Si les bûches rougissent, les cheminées centrales n'ont donc pas de quoi avoir honte de leur apparence. Néanmoins, entre la surface nécessaire pour les installer et leur coût souvent élevé, ces modes de chauffage demandent un certain budget (comptez un minimum de 3 500 € hors coût d'installation pour les produits les plus simples).

## ÇA CHAUFFE

Placées au centre du salon, ces cheminées répartissent uniformément leur chaleur dans toute la pièce. Vous les trouverez en foyers ouverts ou fermés. Si l'esthétisme des premiers peut séduire, ne vous enflammez pas tout de suite : ils perdent une grande partie de leur puissance de chauffe dans l'air. Dès lors que la chaleur vous importe davantage, vous leur préférerez les foyers fermés. Équipés de vitres sur leur pourtour, ils permettent de garder un œil sur les flammes, quel que soit l'endroit où vous vous situez. Leur foyer étant généralement assez large, vous pourrez d'ailleurs y brûler de grandes bûches. Quant aux cheminées alimentées au bioéthanol, elles ont peut-être de belles flammes mais chauffent finalement assez peu. En revanche, elles n'ont pas besoin d'être raccordées à des conduits d'évacuation, ce qui permet de les installer partout. Rectangulaires, carrées, pyramidales ou encore rondes, les cheminées prennent toutes les formes. Choisissez bien la vôtre : vu son emplacement, vous ne verrez qu'elle... et il serait dommage de vous en lasser au bout de quelques mois.

Il fut un temps où les cheminées ne servaient qu'à chauffer. Utilitaires, elles étaient éventuellement protégées pour éviter les brûlures mais n'étaient que rarement mises en valeur. Depuis, les décorateurs et les designers sont passés par là. Faisant feu de tout bois, ils n'allaient tout de même pas laisser ces imposants dispositifs de chauffage dans leur anonymat très relatif. Redécorées, transformées, elles font désormais parties des composantes centrales de nos salons. Tellement centrales d'ailleurs qu'elles s'installent aujourd'hui au milieu de la pièce pour mieux nous laisser admirer leurs flammes sous tous les angles.

## POUR LES GRANDES PIÈCES

Souvent volumineuses, les cheminées centrales trouveront plus facilement leur place dans des espaces conséquents. Leur design s'habille généralement de lignes modernes, qui donnent le ton de toute la décoration. Si les conduits qui montent et disparaissent dans le plafond sont la norme, certains pourraient

# Cheminées Gisbert

Poêles à bois | Poêles à granulés | Chaudières | Poêles & foyers à gaz

**Stock poêles  
à bois et granulés  
disponible**

**BARBAS**

**AUCUN INTERMÉDIAIRE !**  
**L'équipe vous garantit : Vente - Pose - Entretien - SAV**

Renseignez-vous sur les aides dont vous pouvez bénéficier  
sur [maprimerenov.gov.fr](http://maprimerenov.gov.fr)

6 rue du Saulcy Zone Cora  
54300 MONCEL-LÈS-LUNÉVILLE  
03 83 73 89 35  
[www.cheminees-gisbert.fr](http://www.cheminees-gisbert.fr)



## RENDEZ-VOUS AU VILLAGE DES SOLUTIONS DE DEMAIN !

Vendredi 8 novembre de 14h à 18h & samedi 9 novembre de 10h à 18h, à l'Hôtel du département, 48 esplanade Jacques Baudot à Nancy

Le rendez-vous incontournable des acteurs de l'Économie Sociale et Solidaire (ESS) et des entrepreneurs engagés !

Pour cette 3<sup>e</sup> édition, plus de 80 exposants seront présents pour présenter leur activité dans des domaines aussi variés que l'alimentation, les mobilités, le textile, l'habitat, l'hygiène-beauté, l'écologie, le recyclage, le numérique, l'agriculture, le sport ...

Le Grand témoin de cette année est Salomé Saqué, journaliste économique et engagée sur les questions liées à l'urgence climatique, l'égalité femmes-hommes et la jeunesse.

Comme l'an passé, deux prix seront remis : celui du Village des Solutions de Demain décerné par les entrepreneurs à leur pair ainsi que le Trophée de l'encouragement qui récompensera le coup de cœur du public.

→ [En savoir plus sur meurthe-et-moselle.fr](http://En savoir plus sur meurthe-et-moselle.fr)



# HOUEMONT

## Salon du Vin et de la gastronomie

### 1 - 2 - 3 Novembre

Salle des Sports du Mancès, Rue de Lorraine, 54180 HOUEMONT

- Huitres gratinées** Le dimanche 3 à 11h
- Grande Tombola** de nombreux lots à gagner
- Plus de 30 exposants**
- Horaires**: Ven 1 : 17h - 20h, Sam 2 : 10h - 20h, Dim 3 : 10h - 18h
- Repas** samedi midi et dimanche midi sur réservation au 06 27 29 56 12

Mise de France et Europe, Spiritueux, Produits d'Alsace - Autrichiens

Comité des fêtes HOUEMONT

L'alcool d'abord est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

## FÊTE DE LA TRUFFE À PULNOY

Les 9 et 10 novembre, Centre socioculturel de Pulnoy



La Fête de la Truffe de Pulnoy, rendez-vous incontournable des gourmets, fête cette année ses 27 ans.

Durant deux jours, les truffes fraîches sont vendues directement du producteur au consommateur. Sans intermédiaires, chaque truffe sera contrôlée et canifée par des commissaires.

Truffes et trufficulture n'auront plus de secrets pour vous ! Durant ce weekend, Marché aux Truffes de Lorraine fraîches, Marché gastronomique, Démonstrations culinaires et Nuit de la Truffe avec menu avec menu gastronomique tout truffe.

→ [Plus d'infos sur pulnoy.fr](http://Plus d'infos sur pulnoy.fr)

# SILENCE ON BOUQUINE

COLLECTION TOURISME

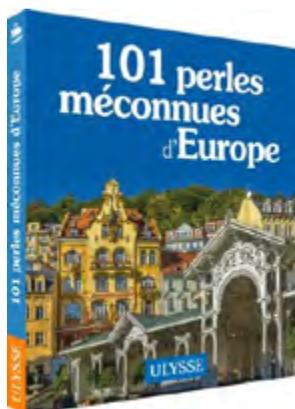
## 101 PERLES MÉCONNUES D'EUROPE

Des perles européennes pour se fabriquer le plus joli collier de souvenirs

Ce magnifique album recense lieux d'art et d'histoire, trésors médiévaux et bijoux naturels cachés, édens discrets, joyaux de l'architecture contemporaine et écrins où il fait bon s'attarder aux quatre coins de l'Europe, tous dissimulés hors des circuits traditionnels.

Abondamment illustré, 101 perles méconnues d'Europe révèlent les secrets bien gardés de villes et de villages à découvrir, qui offrent autant de solutions de rechange aux grands pôles touristiques. Il vous permettra d'explorer une autre Europe et de vivre des expériences tout aussi enrichissantes, bien qu'un peu à l'écart des foules.

Explorations de Graz, au pied des Alpes, de Bratislava, une capitale à taille humaine, de Maastricht, au



carrefour des Pays-Bas, de l'Allemagne et de la Belgique, puis de Wroclaw, l'une des plus anciennes cités polonaises, des villes relativement peu visitées même si elles ont beaucoup à offrir; initiations à des lieux que fréquentent davantage les gens du pays que les visiteurs internationaux, comme Égine et Angistri, les îles sœurs grecques du golfe Saronique, Lund, l'un des berceaux de la culture traditionnelle scandinave, et Karlovy Vary, autrefois station thermale des empereurs; découvertes d'endroits jouissant d'un isolement relatif, dont Marvão au Portugal, Trento en Italie, Neuchâtel, véritable concentré de la Suisse, et Mariazell, sur la route des pèlerins autrichiens. C'est tout cela, et bien plus encore, que vous propose cet album magnifique.

Auteur(s) : Collectif Ulysse • Éditeur : Guides de voyage Ulysse • Tarif 28,99 €

47

COLLECTION BEAUX-LIVRES SPORTS

## CAP SUR MON PREMIER VENDÉE GLOBE

En immersion jusqu'au départ du Vendée Globe

Le Vendée Globe est considéré comme l'une des courses les plus difficiles au monde pour les marins. Benjamin Ferré, encouragé et épaulé par Jean Le Cam, s'engage pour la 10e édition de cet Everest des mers. Et pourtant, rien ne le prédisposait à s'embarquer un jour dans la course au large et encore moins autour du monde en solitaire. Comment s'est-il retrouvé sur la ligne de départ? Qui sont celles et ceux qui lui ont fait confiance quand personne n'y croyait? Comment s'est-il préparé à la plus célèbre des compétitions de voile? Comment s'organise-t-on à quelques mois du départ? À travers ce livre, il témoigne des coulisses de sa préparation à cette course hors du commun et lève le voile sur sa vie de marin mais aussi sur celle de terrien : les courses qualificatives, l'équipage à terre, l'aventure de la recherche de sponsors, l'apprentissage sur le chantier naval, sa relation avec son bateau, son engagement pour l'esprit de transmission, ses liens avec son mentor.



Auteur Benjamin Ferré • Préfacier Jean Le Cam  
• Edition Marabout • Tarif 22,90 €

## MUFFIN PIZZA, DEUX PLAISIRS SINON RIEN !

Vous cherchez une recette gourmande pour régaler vos convives à l'apéritif ? Épatez-les avec des muffins pizza, faciles à préparer en 30 minutes chrono.

### Ingrédients

Pour réaliser une dizaine de ces petits encas salés, il vous faudra 180 g de farine, trois œufs, 8 cl d'huile d'olive, un sachet de levure, une boule de mozzarella, deux belles tomates, une douzaine d'olives noires dénoyautées, ainsi qu'une cuillère à café de sel et quelques feuilles de basilic frais.

### Préparation

Préchauffez votre four à 200 °C, puis mélangez dans un saladier les œufs, la farine, l'huile et la levure. Coupez la mozzarella et les tomates en petits cubes et incorporez-les à la pâte. Ajoutez ensuite les olives hachées et le sel. Versez le mélange dans des moules à muffin en remplissant aux deux tiers et parsemez de basilic, avant d'enfourner pendant vingt minutes. Il ne vous reste plus qu'à déguster. On vous parie que vous n'en laisserez pas une miette.

**Lauren Ricard**



## JEU CONCOURS

Gagnez deux places

POUR L'ODYSSÉE NIKOLAOS,  
DE MYRE À NEW-YORK

Du 29 octobre au 17 novembre à 18h30 et 20h30  
Les samedis, dimanches et jours fériés à 17h15, 19h15 & 21h15

Au sein de la Basilique Saint-Nicolas,  
rue Simmon Moycet, St Nicolas de Port

Jouez sur facebook @LorraineMagazine

SPECTACLE VIVANT  
MONUMENTAL & IMMERSIF

# L'ODYSSÉE NIKOLAOS

DE MYRE À NEW-YORK

UNE CRÉATION DE DAMIEN FONTAINE

**29/10 AU  
17/11/24**

BASILIQUE SAINT-NICOLAS  
ST NICOLAS DE PORT (54)

WWW.LODYSSEENIKOLAOS.FR

# BAGUETTE ET TRADITION, QUELLES DIFFÉRENCES ?

En 2021, les Français déclaraient consommer en moyenne 105 grammes de pain par jour contre 114 grammes en 2015. Cet aliment reste l'un des emblèmes de la gastronomie française mais quelles sont les différences entre la baguette et la tradition ?



La baguette inscrite au patrimoine immatériel de l'Unesco depuis 2022, est sans aucun doute le pain le plus populaire dans l'Hexagone. Fabriquée à partir de farine blanche, d'eau, de sel et de levure, cette dernière peut également se voir ajouter certains additifs pour que les consommateurs puissent ensuite la conserver au congélateur. Une fois pétrie, la pâte est laissée au repos pendant au moins 1 heure avant d'être cuite à haute température. De forme allongée et fine, la baguette est appréciée pour sa croûte mince et sa mie aérée. Enfin, son prix se situe autour d'1 €.

La tradition a, elle aussi, plus d'un tour dans son pétrin. Comme son nom l'indique, elle est un gage d'authenticité, protégée par le « décret pain » pris par le gouvernement Balladur en 1993 et toujours appliqué aujourd'hui, certifiant qu'elle ne comporte « aucun traitement de surgélation, ni aucun additif ». Sa méthode de fabrication est plus longue, ce qui permet d'obtenir un pain à la croûte plus épaisse et à la mie plus dense.

## UN LIVRE À DÉGUSTER ! LE PAIN DANS TOUS SES ÉTATS



Connaissez-vous l'origine du pain ou plutôt des pains ? Cet aliment plurimillénaire fait de farine et d'eau, présent chez les premières civilisations du Croissant fertile – et même avant –, revêt une incroyable diversité et universalité. En France plus particulièrement, le pain constitue une réelle passion, un incontournable élément du patrimoine historique et culturel. Ce très bel ouvrage illustré intitulé *Le pain : Une croustillante histoire* d'Eric Birlouez, ingénieur agronome et sociologue, retrace l'histoire de ce produit, de son commencement avec les galettes de céréales sauvages jusqu'au pain levé. Tout en relatant la place de cet aliment dans l'Hexagone au fil des siècles et les différentes traditions régionales, ce livre aborde aussi les variétés présentes dans le reste du monde. Vous y découvrirez la magie de la fermentation, la multitude de farines utilisées, l'évolution des techniques, la naissance de la profession de boulanger, mais aussi les enjeux actuels du secteur et les recherches récentes.

→ *Le pain : Une croustillante histoire*, Eric Birlouez, éditions Quæ, 29 € en librairie.

AGENCE ALSACIENNE  
DE L'OR ET  
NUMISMATIQUE

166 avenue de Strasbourg, Nancy

03 83 37 84 00

[www.lorraine-numismatique.fr](http://www.lorraine-numismatique.fr)

[agencealsaciennedelor@orange.fr](mailto:agencealsaciennedelor@orange.fr)

Du Lundi au vendredi :  
9h15-12h00 /  
13h30 17h30

Sur RDV après 17h30  
ainsi que le samedi matin

### ACHAT / VENTE D'OR

Vieux bijoux ou d'occasion, bijoux cassés  
Monnaies et billets de collection

Pièces en or et lingots

Pièces en argent démonétisées et argenterie



# MOT MYSTÈRE

Rayez dans la grille les mots de la liste pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :

« **Souvent... de santé** »

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite de haut en bas et de bas en haut.  
Un conseil ! Rayez d'abord les mots les plus longs.

E	I	D	R	I	B	U	N	K	E	R	E	F	A
R	U	E	U	O	J	O	T	E	R	R	A	I	N
M	U	A	E	P	A	R	D	R	O	P	P	E	R
A	B	R	E	T	S	A	M	E	C	N	A	T	S
R	U	R	S	W	U	E	L	B	M	A	R	C	S
Q	L	A	I	H					O	R	M	R	E
U	C	N	G	C					G	I	A	P	T
E	G	U	A	B					C	R	S	P	I
U	O	D	O	C					E	O	E	P	L
R	E	G	O	B	S	T	A	C	L	E	U	E	A
T	E	P	P	R	A	C	T	I	C	E	T	P	N
Y	E	I	O	N	R	U	O	T	B	A	L	L	E
N	Y	A	W	R	I	A	F	R	S	T	T	U	P
T	O	I	R	A	H	C	R	U	E	F	L	O	G

- BALLE
- BIRDIE
- BOGEY
- BOIS
- BUNKER
- CADET
- CAMP
- CHARIOT
- CLUB
- COUP
- DRAPEAU
- DROPPER
- FAIRWAY
- FER
- GOLFEUR
- GREEN
- JOUEUR
- MARQUEUR
- MASTER
- OBSTACLE
- OPEN
- PAR
- PÉNALITÉ
- PRACTICE
- PUTT
- ROUGH
- SAC
- SCORE
- SCRAMBLE
- STANCE
- SWING
- TEE
- TERRAIN
- TOURNOI

Solution : Parcours

**Pompes funèbres - Marbrerie - Prévoyance obsèques**



## ROC•ECLERC

LÀ, POUR VOUS

**24h/24 - 03 83 55 55 55**

Nancy - Vandoeuvre - Saint Max - Toul - Frouard - Pont à Mousson  
Lunéville - Dombasle - Baccarat - Neuves Maisons

# VOTRE CENTRE AUDITIF PROCHE DE VOUS

1 bilan  
auditif  
**GRATUIT\***

1 essai  
**GRATUIT\*\***

Offre  
100% Santé  
**0€ reste à  
charge**

**et un chargeur ou un  
boîtier TV Offert\*\*\***

SUIVI ILLIMITÉ sans  
aucune limite de  
rendez vous.



Muriel Cognot,  
audioprothésiste D.E.



## Prenez soin de votre audition et retrouvez la liberté d'entendre !

PRENEZ RENDEZ-VOUS AU **09 80 92 10 69** OU SUR **Doctolib**



 **Orellys**  
La liberté d'entendre

**Centre auditif Orellys**

1-3 allée de la Cascade 54520 Laxou

Facilité d'accès 

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00



Ma  
MUTUELLE  
ACORIS  
elle est  
COMME MOI  
elle prépare  
L'AVENIR

▶ N°Cristal 09 69 36 10 20  
APPEL NON SURTAXE

**ACORIS**  
mutuelles

Plus de 20 agences en Lorraine  
et en Franche-Comté  
[acorismutuelles.fr](http://acorismutuelles.fr)

